### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries. Its subsidiaries are principally engaged in investment holding, property investment and development, securities investment, credit card and health care business.

# 2. ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE

In the current year, the Group has adopted, for the first time, a number of new and revised Statements of Standard Accounting Practice ("SSAP(s)") issued by the Hong Kong Society of Accountants. The adoption of these SSAPs has resulted in a change in the format of presentation of the cash flow statement and the inclusion of the statement of changes in equity, but has had no material effect on the results for the current or prior accounting periods. Accordingly, no prior period adjustment has been required.

# Foreign currencies

The revisions to SSAP 11 "Foreign Currency Translation" have eliminated the choice of translating the income statements of overseas subsidiaries and associates at the closing rate for the year, the policy previously followed by the Group. They are now required to be translated at an average rate. This change in accounting policy has not had any material effect on the results for the current or prior accounting years.

## Cash flow statements

In the current year, the Group has adopted SSAP 15 (Revised) "Cash Flow Statements". Under SSAP 15 (Revised), cash flows are classified under three headings – operating, investing and financing, rather than the previous five headings. Interest received and paid, which were previously presented under a separate heading, are classified as operating and financing cash flows respectively. Interest expenses paid on amount due to an associate that related to credit card operations were classified as operating cash flows. Cash flows arising from taxes on income are classified as operating activities, unless they can be separately identified with investing or financing activities.

# 財務報表附註 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 1. 一般事項

本公司為在香港註冊成立之公眾 有限公司,其股份在香港聯合交易 所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司乃投資控股公司,對其附屬公司提供公司管理服務,而其附屬公司之主要業務為投資控股、物業投資及發展、證券投資、信用卡以及保健業務。

# 2. 採納會計實務準則

本年度,本集團首度採納香港會計師公會頒佈之多項新訂及經修訂會計實務準則(「會計實務準則」),採納該等準則導致現金流量則」),採納該等準則導致現金流量表的呈列格式有變及須載入股權變動表,惟對目前或過往會計期之業績並無重大影響,因此,毋須作出前期調整。

### 外幣

會計實務準則第11號「外幣兑換」 之修訂,取銷按年結日匯率換算海 外附屬公司及聯營公司收益賬之 選擇,而須按平均匯率換算。本集 團過往政策乃按年結日匯率換算, 惟此項會計政策變動對目前或過 往會計年度業績並無重大影響。

## 現金流量表

# 2. ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE – continued

# **Employee benefits**

In the current year, the Group has adopted SSAP 34 "Employee Benefits", which introduces measurement rules for employee benefits, including retirement benefit plans. Because the Group participates only in defined contribution retirement benefit schemes, the adoption of SSAP 34 has not had any material impact on the financial statements.

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of certain properties and investments in securities.

The financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong. The principal accounting policies adopted are as follows:

### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to March 31 each year except for eBanker USA.com, Inc. and its subsidiaries whose financial year end is December 31.

The results of the subsidiaries and associates acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group have been eliminated on consolidation.

# Goodwill

Goodwill arising on consolidation represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves, and will be charged to the income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary, or at such time as the goodwill is determined to be impaired.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 2. 採納會計實務準則-續

### 僱員福利

本集團於本年度採納會計實務準則第34號「僱員福利」,引入僱員福利之計算準則,包括退休福利計劃。由於本集團僅參與定額供款退休福利計劃,採納會計實務準則第34號對財務報表並無任何重大影響。

# 3. 重要會計政策

財務報表乃根據原始成本法編製, 並已就若干物業及證券投資之重 估作修訂。

財務報表按香港普遍採納之會計 原則編製。主要會計政策如下:

## 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司每年結算至三月三十一日止之財務報表,惟eBanker USA.com, Inc.及其附屬公司之財政年度結算日為十二月三十一日。

於年內收購或出售之附屬公司及 聯營公司之業績分別由收購生效 之日起計入綜合收益賬或結算至 出售生效之日止(視適用情況而 定)。

本集團成員公司之間所有重大交 易及往來結餘均於綜合賬目時互 相抵銷。

# 商譽

綜合賬目時產生之商譽,乃收購成本超出收購當日本集團所佔有關附屬公司之可區分資產與負債之公平價值權益之差額。

二零零一年三月三十一日前因收 購而產生之商譽乃於儲備持有,並 將於出售有關附屬公司時,或於認 定商譽出現減值時自收益賬扣除。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Goodwill - continued

Goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is capitalised and amortised on a straight-line basis over its useful economic life. Goodwill arising on the acquisition of an associate is included within the carrying amount of the associate. Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet.

On disposal of a subsidiary, the attributable amount of unamortised goodwill/goodwill previously eliminated against or credited to reserves is included in the determination of the profit or loss on disposal.

# Negative goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves and will be credited to income at the time of disposal of the relevant subsidiary.

Negative goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is presented as deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

### Revenue recognition

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has passed.

Sale proceeds on trading of securities are recognised on a trade date basis when a sale and purchase contract is entered into.

Consultancy income is recognised when services are provided.

License fee are recognised over the license period.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' right to receive payment has been established.

Rental income, including rentals invoiced in advance from properties under operating leases, is recognised on a straight line basis over the term of the lease.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 3. 重要會計政策 - 續

## 商譽-續

二零零一年三月三十一日後因收購而產生之商譽撥充資本,並就其估計可使用年期以直線法攤銷。因收購聯營公司而產生之商譽,計入聯營公司賬面值內。因收購附屬公司而產生之商譽則於資產負債表中獨立列示。

出售附屬公司時,未攤銷/先前於 儲備撇銷或直接計入儲備之應佔 商譽金額在計算出售盈虧時須包 括在內。

## 負商譽

負商譽乃指收購日期本集團於某 附屬公司可區分資產與負債公平 值之權益超出收購成本之差額。

二零零一年三月三十一日前因收 購而產生之負商譽繼續於儲備持 有,並將於出售有關附屬公司時列 作收益。

二零零一年三月三十一日後因收 購而產生之負商譽,乃列作資產扣 除,並就對結餘之分析而撥為收 入。

# 收入確認

貨物銷售於貨物送遞及所有權轉 移後確認。

證券買賣收入按交易日基準於買 賣合約簽訂時確認。

顧問收入於提供服務時確認。

特許收入於特許期間確認。

投資之股息收入將於股東收取付款之權利確立時確認。

租金收入(包括就附有營業租約之物業預早開列發票之租金)乃於租約期內按直線法基準確認。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

## Revenue recognition - continued

Interest income from credit card receivables is recognised in the income statement on an accrual basis, except where a debt becomes doubtful, in which case recognition of interest income is suspended until it is realised on a cash basis.

Other interest income is accrued on a time basis by reference to the principal outstanding and at the rate applicable.

### **Subsidiaries**

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment losses.

### **Associates**

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates less any identified impairment loss.

The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year. In the Company's balance sheet, investments in associates are stated at cost, as reduced by any identified impairment losses.

## **Investment properties**

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties are stated at their open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any surplus or deficit arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance of this reserve is insufficient to cover a deficit, in which case the excess of the deficit over the balance of the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a deficit has previously been charged to the income statement and a revaluation surplus subsequently arises, this surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged.

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 3. 重要會計政策 - 續

# 收入確認-續

應收信用卡利息收入按累計基準 於收益賬確認,惟債項變成呆賬, 則暫停確認利息收入,直至可按現 金基準變現為止。

其他利息收入按時間基準參考尚餘本金及適用息率累計。

### 附屬公司

於附屬公司之投資按成本值減任 何已辨認之減值虧損,於本公司資 產負債表列賬。

## 聯營公司

綜合收益賬包括年內本集團應佔 其聯營公司之收購後業績。在綜合 資產負債表內,於聯營公司之權益 乃以本集團應佔聯營公司資產淨 值減任何已辨認減值虧損列賬。

聯營公司業績乃由本公司按年內 已收及應收股息基準入賬。於聯營 公司之投資乃按成本值減任何已 辨認之減值虧損,於本公司資產負 債表列賬。

# 投資物業

投資物業指就其投資潛力而持有 之已落成物業,任何租金收入乃經 公平原則磋商釐定。

出售投資物業時,該物業應佔之投資物業重估儲備結餘轉撥至收益 賬。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Investment properties - continued

No depreciation is provided in respect of investment properties which are held on leases with unexpired terms, including the renewable period, of more than twenty years.

# Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than properties held for development, are stated at cost less depreciation and accumulated impairment losses, where appropriate.

Certain properties held for development are carried at a valuation at March 31, 1995. Advantage has been taken of the transitional relief provided by paragraph 80 of SSAP 17 "Property, Plant and Equipment" from the requirement to make regular revaluations of the Group's land and buildings which had been carried out at revalued amounts prior to September 30, 1995 and, accordingly, no further revaluation of properties held for development is carried out. The surplus arising on revaluation of land and buildings was credited to the revaluation reserve. Any future decrease in value of these assets will be charged to the income statement to the extent that it exceeds the balance, if any, on the revaluation reserve relating to a previous revaluation of the asset. On the sale or retirement of such assets, the attributable revaluation surplus will be transferred to retained profits.

No depreciation is provided on properties held for development.

Depreciation is provided to write off the cost of property, plant and equipment over their estimated useful lives, on the following bases and at the following rates per annum:

Leasehold land
Over the remaining terms
of the leases

Buildings
2% on straight line method
Leasehold improvements
Over the term of the lease
Furniture, fixtures and
motor vehicles
20%-25% on reducing balance
method

The gain or loss arising from the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceed and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策 - 續

## 投資物業-續

按租約持有而未屆滿租賃年期逾 二十年(包括可續期限)之投資物 業不作折舊。

## 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(除持作發展之物業以外)按成本減折舊及累積減值虧損(倘適用)列賬。

持作發展之物業不予折舊。

物業、廠房及設備之折舊按其估計 可使用年期撤銷成本計算,所採用 之基準及年率如下:

租賃土地 按租約餘下年期

樓宇 2%按直線法租賃物業裝修 按租約年期傢俬、裝置及 20%-25%按汽車 餘額遞減法

出售或廢置資產所產生之收益或 虧損,按該資產之銷售所得款項及 其賬面值兩者之差額,於收益賬確 認。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

## Properties held for sale

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost includes borrowing cost, professional fees and other direct costs attributable to such properties. Net realisable value represents the estimated selling price less all further costs to completion and costs to be incurred in selling.

# Research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generated intangible asset arising from development expenditure is recognised only if it is anticipated that the development costs incurred on a clearly-defined project will be recovered through future commercial activity. The resultant asset is amortised on a straight-line basis over its useful life.

Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

# **Impairment**

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another SSAP, in which case the impairment loss is treated as revaluation decrease under that SSAP.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, such that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another SSAP, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase under that SSAP.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 3. 重要會計政策 - 續

# 待售物業

待售物業按成本及可變現淨值兩 者之較低值入賬。成本包括借貸成 本、專業費用及有關物業其他應佔 直接費用。可變現淨值指估計售價 減所有因完工產生之所有其他成 本及出售產生之成本。

### 研究及開發費用

研究活動之費用於產生期間確認 為開支。

因開發費用而內部產生之無形資產僅在預期明確界定項目所產生之開發費用可透過未來商業活動 收回時確認。因而產生之資產按直 線法於其可使用年期攤銷。

倘並無內部產生之無形資產可予確認,則開發費用於產生期間確認 為開支。

## 減值

本集團於各結算日審閱其有形資產及無形資產之賬面值,以營產之賬面值,以營產之 產是否有減值虧損跡象。倘資產之 可收回款額估計低於其賬面值, 產之 一數面值則減至其可收回款額 , 一會計實務準則 重估值列賬,則減值虧損根據 計實務準則處理為重估減少。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

### Investments in securities

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

At subsequent reporting dates, debt securities that the Group has the expressed intention and ability to hold to maturity (held-to-maturity debt securities) are measured at amortised cost, less any impairment loss recognised to reflect irrecoverable amounts. The annual amortisation of any discount or premium on the acquisition of a held-to-maturity is aggregated with other investment income receivable over the term of the instrument so that the revenue recognised in each period represents a constant yield on the investment.

Investments other than held-to-maturity debt securities are classified as investment securities and other investments.

Investment securities, which are securities held for an identified long-term strategic purpose, are measured at subsequent reporting dates at cost, as reduced by any impairment loss that is other than temporary.

Other investments are measured at fair value, with unrealised gains and losses included in net profit or loss for the year.

### **Inventories**

Inventories, which represent premium items for card holders, are stated at the lower of cost, calculated using weighted average method, and net realisable value.

# **Leased assets**

Leases are classified as finance leases when the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership of the assets concerned to the Group. Assets held under finance leases are capitalised at their fair values at the acquisition. The corresponding liability to the lessor, net of interest charges, is included in the balance sheet as a finance lease obligation. Finance costs, which represent the difference between the total leasing commitments and the fair value of the assets acquired, are charged to the income statement over the period of the relevant leases so as to produce a constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting periods.

All other leases are classified as operating leases and the annual rentals are charged to the income statement on a straight-line basis over the relevant lease term.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 3. 重要會計政策 - 續

## 證券投資

證券投資按交易日確認及初步按 成本值計算。

於隨後之申報日期,本集團明確表示有意及有能力持有至到期債務證券(持至到期債務證券),以反映不可收回之款額值項。以反映不可收回之款讓數費至到期,按票據之任何折,與該決實等工作。 實其他應收投資收入合併計成固定的投資回報率。

所有持至到期債務證券以外之證 券列為投資證券及其他投資。

投資證券為就指定長期策略目的 而持有之證券,於其後報告日期按 成本值減任何非暫時性減值虧損 列賬。

其他投資按公平價值計算,而未變 現之收益及虧損則計入有關年度 之淨收益或虧損。

## 存貨

存貨乃指給予信用卡持有人之贈品,按以加權平均法計算之成本及 可變現淨值兩者之較低者入賬。

# 租賃資產

所有其他租賃列為經營租賃。年租 金於有關租賃年期按直線法於收 益賬扣除。

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

# Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are initially recorded at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are re-translated at the rates prevailing on the balance sheet date. Profits and losses arising on exchange are included in the net profit or loss for the year.

On consolidation, the assets and liabilities of the Group's overseas operations are translated at the exchange rates prevailing on the balance sheet date. Income and expense items are translated at the average exchange rates for the year. Exchange differences arising, if any, are classified as equity and transferred to the Group's translation reserve. Such translation differences are recognised as income or as expenses in the period in which the operation is disposed of.

### **Taxation**

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed using the liability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or an asset will crystallise in the foreseeable future.

## Retirement benefits costs

Payments to defined contribution retirement benefit plans are charged as expenses as they fall due.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 3. 重要會計政策-續

# 外幣

外幣交易初步按交易日之匯率入 賬。以外幣為單位之貨幣資產及負 債則按結算日之匯率再折算。兑換 產生之損益均列入有關年度之淨 溢利或虧損。

綜合賬目時,本集團海外業務之資產及負債按結算日之匯率折算。收入及開支項目按有關年度之平均匯率折算。因此產生之匯兑差額(如有)列作股本,並撥入本集團換算儲備處理。該等匯兑差額於出售業務之期間確認為收入或開支。

## 税項

税項支出按已就毋須課税或無減免項目調整之本年度業績計算。就稅項目調整之本年度業績計算。就稅務確認若干收支項目之會計期間內產生時差,時差之稅務影響以負債法計算,並在可預見將來出稅負債或資產之情況下,方在財務報表確認為遞延稅項。

# 退休福利成本

向定額供款退休福利計劃作出之 付款於到期支付時列作開支。

### 4. TURNOVER

Turnover represents the interest earned on credit card advances, service income, sales of discount cards, income from trading of securities, interest earned on bank deposits and loans, consultancy service income, license fees of healthcare software, rental income and amounts received and receivable on the sale of goods and is summarised as follows:

#### 二零零三年 二零零二年 2003 2002 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000 Credit card interest income 信用卡利息收入 22,734 45,008 Credit card service income 信用卡服務收入 2,273 4,665 Sales of countdown cards (note 24) 優惠卡銷售(附註24) 15,000 Sale proceeds of securities trading 買賣證券之銷售所得款項 46,718 5,631 Dividend income 股息收入 999 1,048 其他利息收入 Other interest income 1,812 2,906 Consultancy service income 顧問服務收入 14,870 License fees for healthcare software 保健軟件特許費 36,725 租金收入 Rental income 1,463 1,351 Sales of goods 銷售貨品 76 142,594 60,685

# 5. SEGMENTAL INFORMATION

# **Business segments**

For management purposes, the Group is currently organised into five operating divisions – credit card operations, securities trading and investments, treasury investment, property investment and health care. These principal operating activities are the basis on which the Group reports its primary segment information.

In the prior year, the Group was also involved in the retailing of fashion apparel and accessories. These operations were discontinued on disposal of subsidiaries during the year.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 4. 營業額

營業額指信用卡貸款所賺取利息、 服務收入、優惠卡銷售、買賣證券 之收入、銀行存款及貸款所賺取利 息、顧問服務收入、保健軟件特許 費、租金收入以及銷售貨品已收及 應收款項,概述如下:

5.	分	部	資	料
٠.	/•		~	7, ,

# 業務分部

就管理而言,本集團目前按五營運 部門組織一信用卡業務、證券買賣 及投資、庫存投資、物業投資以及 保健業務。此等主要經營業務乃本 集團呈報其主要分類資料之基礎。

於上個年度,本集團亦從事時裝及 飾物零售業務。該等業務於年內出 售附屬公司後終止。

# 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

# **Business segments - continued**

Segment information about these businesses is presented below.

# **REVENUE AND RESULTS**

Year ended March 31, 2003

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料-續

# 業務分部-續

此等業務之分部資料呈列如下。

# 收益及業績

截至二零零三年三月三十一日止 年度

		信用卡業務	證券買賣 及投資	庫存投資	物業投資	保健	對銷	綜合
		Credit card operations 千港元 HK\$'000	Securities trading and investments 千港元 HK\$'000	Treasury investment 千港元 HK\$'000	Property investment 千港元 HK\$'000	Health care 千港元 HK\$'000	Eliminations 千港元 HK\$'000	Consolidated 千港元 HK\$'000
TURNOVER External sales Inter-segment sales	<b>營業額</b> 對外銷售 分部間銷售	40,007 5,907	47,717 -	1,812 16,765	1,463	51,595 -	- (22,672)	142,594 -
Total	總計	45,914	47,717	18,577	1,463	51,595	(22,672)	142,594
Inter-segment sales	are charged	at prevai	ling market	prices.	分	部間銷售	乃以現行市	價計算。
SEGMENT RESULTS	分部業績	(1,662)	201,697	(5,536)	569	4,116		199,184
Unallocated corporate revenue Unallocated corporate expenses Impairment loss recognised	未予分配公司 收益 未予分配公司 開支 已確認減值虧損							376 (56,786)
in respect of:  - goodwill  - property, plant and equipment  Provision for guaranteed	之項目: -商譽 -物業、廠房 及務機備 擔保債務撥備							(3,054) (820)
liabilities  Profit from operations Finance costs Share of results of associates Gain on partial disposal	經營溢利 融資成本 分佔聯營公司業 出售一間附屬公							(5,130) 133,770 (7,331) (1,562)
of a subsidiary Gain on disposal of preference shares of a subsidiary	權益之收益 出售一間附屬公 優先股之收益	司						12,515 12,330
Gain on deemed disposal of a subsidiary	視作出售一間附 公司之收益							13,823
Gain on deemed disposal of an associate	視作出售一間聯 公司之收益	營						18,061
Net profit before taxation Taxation	除税前淨溢利 税項							181,606 470
Net profit before minority interests Minority interests	未計少數股東 權益前淨溢利 少數股東權益							182,076 8,371
Net profit for the year	本年度淨溢利							190,447

## 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

**Business segments – continued** 

**BALANCE SHEET** 

At March 31, 2003

財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

5. 分部資料-續

業務分部-續

資產負債表

於二零零三年三月三十一日

		信用卡業務	證券買賣 及投資 Securities	庫存投資	物業投資	保健	綜合
		Credit card operations 千港元 HK\$'000	trading and investments 千港元 HK\$'000	Treasury investment 千港元 HK\$'000	Property investment 千港元 HK\$'000	Health care 千港元 HK\$'000	Consolidated 千港元 HK\$'000
ASSETS Segment assets Unallocated corporate assets	<b>資產</b> 分部資產 未予分配公司資產	60,704	312,119	7,704	15,868	36,893	433,288 134,515
Consolidated total assets	綜合資產總值						567,803
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	<b>負債</b> 分部負債 未予分配公司負債	7,893	137	1,344	240	26,590	36,204 67,483
Consolidated total liabilities	綜合負債總額						103,687

# **OTHER INFORMATION**

Year ended March 31, 2003

# 其他資料

截至二零零三年三月三十一日止 年度

	信用卡業務	證券買賣 及投資 Securities	庫存投資	保健	物業投資	未予分配	綜合
	Credit card operations 千港元 HK\$'000	trading and investments 千港元 HK\$'000	Treasury investment 千港元 HK\$'000	Health care 千港元 HK\$'000	Property investment 千港元 HK\$'000	Unallocated 千港元 HK\$'000	Consolidated 千港元 HK\$'000
資本開支	282	-	_	3,070	37	-	3,389
折舊	1,526	99	1,328	-	11	=	2,964
呆壞賬撥備							
	30,811	-	5,763	_	-	-	36,574
	-	-	-	5,471	-	-	5,471
	-	_	_	4,909	-	-	4,909
及設備	-	_	-	-	-	820	820
- 證券投資	-	1,500	2,100	=	=	=	3,600
- 商譽	3,054	-	-	-	-	-	3,054
	折呆 商無 已 舊 툫 譽形及確虧一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	Credit card operations 千港元 HK\$'000         資本開支 1,526       282         折툫 機備 30,811       事養養養 中華 全機 全機 全機 全機 会機 全機 会機 全機 会機 全機 会機 全機 会機	大変数	及投資 Securities         Credit card operations operations       trading and investments investment       Teasury investment         月港元 日港元 日港元 日港元 日港元 日港元 日港元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本元 日本	及投資 Securities           Credit card operations operations operations of 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十港元 十	及投資 Securities           Credit card operations operations         trading and investments investment         Treasury investment investment         Health property investment         Property investment           資本開支 HK\$'000         千港元 HK\$'000         千港元 HK\$'000         1         1         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -	Registration

### 5. **SEGMENTAL INFORMATION – continued**

**Business segments - continued** 

## **REVENUE AND RESULTS**

Year ended March 31, 2002

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料-續

業務分部-續

### 收益及業績

截至二零零二年三月三十一日止 年度

		信用卡業務	證券買賣 及投資	庫存投資	時裝及 飾物零售	物業投資	對銷	綜合
		Credit card operations 千港元 HK\$'000	Securities trading and investments 千港元 HK\$'000	Treasury investment 千港元 HK\$′000	Retailing of fashion apparel and accessories 千港元 HK\$'000 (附註) (note)	Property investment 千港元 HK\$'000	Eliminations 千港元 HK\$'000	Consolidated 千港元 HK\$'000
TURNOVER External sales Inter-segment sales	<b>營業額</b> 對外銷售 分部間銷售	49,673	6,679	2,906 14,787	76 	1,351	(14,787)	60,685
Total	總計	49,673	6,679	17,693	76	1,351	(14,787)	60,685
Inter-segment sales	are charged	at prevai	ling market	prices.	5	分部間銷售	乃以現行市	價計算。
SEGMENT RESULTS	分部業績	8,404	7,792	(2,891)	(963)	(997)		11,345
Unallocated corporate revenue Unallocated corporate expenses Impairment loss recognised in respect of goodwill Provision for guaranteed liabilities	未收予開譽減保撥							6,335 (55,504) (28,898) (4,885)
Loss from operations Finance costs Impairment loss recognised in respect of interest in an associate Gain on deemed disposal of a subsidiary	經營資職 情本 公司 積 本 公司 積 減 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大	屬						(71,607) (6,925) (412) 30,964
Loss before taxation Taxation	除税前虧損 税項							(47,980)
Net loss before minority interests Minority interests	未計少數股東 權益前淨虧損 少數股東權益							(47,891) 8,183
Net loss for the year	本年度淨虧損							(39,708)

Note: During the year ended March 31, 2002, the Group discontinued its retailing of fashion apparel and accessories, operations which contributed HK\$76,000 to the Group's turnover and HK\$963,000 to the Group's loss from operations. It also contributed HK\$3,584,000 to the Group's net operating cash outflows and received HK\$1,075,000 in respect of investing activities during the year ended March 31, 2002.

附註: 截至二零零二年三月三十一日 止年度,本集團終止時裝及飾 物零售業務。該業務為本集團 帶來營業額76,000港元及經營 虧損963,000港元,亦為本集團 產生經營現金流出淨 3,584,000港元,並於截至二零 零二年三月三十一日止年度就 投資活動獲取1,075,000港元。

5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

**Business segments – continued** 

**BALANCE SHEET** 

At March 31, 2002

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料 - 續

業務分部-續

資產負債表

於二零零二年三月三十一日

		信用卡業務	證券買賣 及投資 Securities	庫存投資	時裝及 飾物零售 Retailing of fashion	物業投資	保健	綜合
		Credit card operations 千港元 HK\$'000	trading and investments 千港元 HK\$'000	Treasury investment 千港元 HK\$'000	apparel and accessories 千港元 HK\$'000	Property investment 千港元 HK\$'000	Health care 千港元 HK\$'000	Consolidated 千港元 HK\$'000
ASSETS Segment assets Unallocated corporate assets	<b>資產</b> 分部資產 未予分配公司 資產	84,942	55,300	4,338	65	88,648	50,492	283,785 89,135
Consolidated total assets	綜合資產總值							372,920
LIABILITIES Segment liabilities Unallocated corporate liabilities	<b>負債</b> 分部負債 未予分配公司 負債	63,856	1,057	4,930	25	8,145	30,728	108,741
Consolidated total liabilities	綜合負債總額							142,188

# **OTHER INFORMATION**

Year ended March 31, 2002

# 其他資料

截至二零零二年三月三十一日止 年度

		信用卡業務  Credit card operations 千港元 HK\$'000	證券買賣 及投資 Securities trading and investments 千港元 HK\$'000	庫存投資  Treasury investment  千港元  HK\$'000	時裝及 飾物零售 Retailing of fashion apparel and accessories 千港元 HK\$'000	物業投資  Property investment  千港元 HK\$'000	保健 Health care 千淮元 HK\$'000	未予分配 Unallocated 千港元 HK\$'000	綜合 Consolidated 千港元 HK\$'000
Capital expenditures	資本開支	_	_	_	_	8,432	8,197	85	16,714
Depreciation	折舊	1,916	_	_	15	444	, –	5	2,380
Impairment loss recognised in respect of	已確認減值虧損 : 之項目: -物業、廠房								,
<ul> <li>property, plant and equipment</li> <li>investments in</li> </ul>	₩ 及設備 一證券投資	-	-	-	-	5,135	-	-	5,135
securities		_	1,624	_	_	_	_	-	1,624
Amortisation of goodwill Deficit on revaluation of	商譽攤銷 投資物業	-	=	-	-	-	900	-	900
investment properties Allowance for bad and	10 頁初来 重估虧絀 呆壞賬撥備	-	-	-	-	1,042	-	-	1,042
doubtful debt	\L\.\X\\X\\X\\\X\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	20,849	-	5,797	-	-	-	-	26,646

### 5. SEGMENTAL INFORMATION – continued

## Geographical segments

The Group's operations are principally located in Hong Kong, North America and South East Asia.

The following table provides an analysis of the Group's sales by geographical market, irrespective of the origin of the goods/ services:

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料 - 續

# 地區分部

本集團業務主要設於香港、北美洲 及東南亞。

下表提供本集團按地區市場分類 之銷售分析,而不計及貨品/服務 原產地:

> 按地區市場 分類之營業額 Turnover by geographical market

geograf	micai market
二零零三年	二零零二年
2003	2002
千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000
89,839	60,206
52,730	264
25	215
142,594	60,685

Hong Kong	香港
North America	北美洲
South East Asia	東南亞

The following is an analysis of the carrying amount of segment assets at the balance sheet date, and additions to property, plant and equipment and intangible assets during the year, analysed by the geographical area in which the assets are located:

以下為於結算日分部資產之賬面 值分析,年內所添置物業廠房及設 備和無形資產按資產所在地區分析:

			分部資產 賬面值		添置物業、廠房及 設備和無形資產		
					Additions to		
		Ca	rrying		erty, plant		
		ame	ount of		equipment		
		U	ent assets		ngible assets		
		二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年		
		2003	2002	2003	2002		
		千港元	千港元	千港元	千港元		
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
Hong Kong	香港	381,160	209,049	282	-		
North America	北美洲	52,128	71,525	3,107	16,714		
South East Asia	東南亞		3,211				
		433,288	283,785	3,389	16,714		

財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

6. OTHER OPERATING INCOME

6. 其他營運收入

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Included in other operating income are:	其他營運收入包括:		
Financial advisory fee received from a related company (note 43(f)) Other income	收取一間關連公司財務 顧問費 (附註43(f)) 其他收入	1,014	3,900 2,435
		1,014	6,335

7. NET GAIN (LOSS) ON INVESTMENTS IN SECURITIES AND 7. 來自證券及物業投資之淨收益 PROPERTIES (虧損)

	=	二零零三年 2003 工 洪 二	二零零二年 2002 工姓二
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
Impairment loss recognised in respect of :	就下列各項確認之減值虧損	(:	
<ul> <li>properties held for development</li> </ul>	- 持作發展物業	_	(1,200)
<ul> <li>land and buildings (note 14)</li> </ul>	-土地及樓宇(附註14)	(820)	(3,935)
Net impairment loss recognised in respect of:	就下列各項確認之淨減值		
	虧損:		
<ul> <li>held-to-maturity securities</li> </ul>	- 持至到期證券	(2,100)	(1,624)
<ul> <li>investment securities</li> </ul>	一證券投資	(1,500)	_
Net unrealised gain on other	其他投資之未變現		
investments	淨收益	205,864	6,590
Deficit on revaluation of investment properties	投資物業重估虧絀		(1,042)
	_	201,444	(1,211)

# 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 8. PROFIT (LOSS) FROM OPERATIONS

# 8. 經營溢利(虧損)

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Profit (loss) from operations has been arrived at after charging:	經營溢利(虧損) 經扣除以下各項:		
Auditors' remuneration  - Current year  - Overprovision in respect of prior year  Amortisation of goodwill included in administrative expenses  Amortisation and write off of intangible assets included in administrative expenses  Depreciation  (Gain) loss on disposal of property, plant and equipment  Loss on disposal of investment properties  Minimum lease payments for operating leases in respect of	核數師酬金 一本年度 一上年度超額撥備 計入行學期支之 商子內學與明支之無形 資產 對別及撤 行產攤明及撤 折舊 出售物業、廠房及設備 之(收資物業人 出營租約之最	1,222 (83) 5,471 4,909 2,964 (6)	1,609 (163) 900 - 2,380 66 21
<ul><li>rented premises</li><li>leased assets</li></ul>	一租賃物業 一租賃資產	5,071 22	2,638 25
Allowance for bad and doubtful debts Staff costs including directors' emoluments (note)	呆壞賬撥備 僱員成本(包括 董事酬金)(附註)	36,574 69,263	26,646 47,104
and crediting:	及計入:		
Gross rental income from investment properties less outgoings of HK\$512,000 (2002: HK\$181,000)	投資物業總租金收入 減支出512,000港元 (二零零二年: 181,000港元)	951	1,170

Note: Included in staff costs are retirement benefit scheme contributions of approximately HK\$877,000 (2002: HK\$856,000).

附註: 僱員成本包括退休福利計劃供款約877,000港元(二零零二年:856,000港元)。

# 9. FINANCE COSTS

# 9. 融資成本

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Interest on:	下列各項之利息:		
Convertible bonds	可換股債券	6,432	_
Amount due to an associate	結欠一間聯營公司款項	_	6,660
Bank loans not wholly repayable	毋須於五年內全數		
within five years	償還之銀行貸款	825	265
Finance lease charges	融資租約開支	74	
		7,331	6,925

# 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 10. DIRECTORS' EMOLUMENTS AND HIGHEST PAID EMPLOYEES

#### 10. 董事酬金及最高薪僱員

二零零二年	二零零三年
2002	2003
千港元	千港元
HK\$'000	HK\$'000

Directors	董事

The directors' emoluments are analysed as follows:

董事酬金分析如下:

Fees:	袍金:
Executive	執行
Non-executive	非執行

120 305 獨立非執行 Independent non-executive 335 515

Other emoluments paid to executive directors: 應付執行董事之其他酬金:

Salaries and other benefits 薪金及其他福利 30,989 31,329 退休福利計劃供款 Retirement benefit scheme contributions 345 335

應付替任董事之其他酬金: Other emoluments paid to alternate directors:

Salaries and other benefits 薪金及其他福利 875 退休福利計劃供款 Retirement benefit scheme contributions 56

33,415 Total emoluments 酬金總額 31,789

The emoluments of the directors were within the following bands:

董事之酬金介乎下列幅度:

		二零零三年 2003 董事人數 Number of directors	二零零二年 2002 董事人數 Number of directors
Nil up to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	8	10
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001至1,500,000港元	_	1
HK\$4,500,001 to HK\$5,000,000	4,500,001至5,000,000港元	1	_
HK\$5,500,001 to HK\$6,000,000	5,500,001至6,000,000港元	_	1
HK\$24,500,001 to HK\$25,000,000	24,500,001至25,000,000港元	1	1

# Highest paid employees

# 最高薪僱員

The five highest paid individuals of the Group included two directors (2002: four), details of whose emoluments are set out above. The emoluments of the remaining three (2002: one) highest paid employees, other than directors of the Company, are as follows:

本集團五名最高薪僱員包括兩名 (二零零二年:四名)董事,其酬金 詳情載於上文。其餘三名(二零零 二年:一名) 非本公司董事之最高 薪僱員之酬金如下:

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Salaries and other benefits Retirement benefit scheme contributions	薪金及其他福利 退休福利計劃供款	4,959	826 24
		4,959	850

# 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### **DIRECTORS' EMOLUMENTS AND HIGHEST PAID EMPLOYEES** 10. continued

#### 董事酬金及最高薪僱員-續 10.

二零零三年

二零零三年 2002

The emoluments of the above highest paid employees were within the following bands:

上述最高薪僱員之酬金介乎下列 幅度:

二零零二年

2002

		2003 僱員人數 Number of employees	2002 僱員人數 Number of employees
Nil up to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	_	1
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001至1,500,000港元	1	_
HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000	1,500,001至2,000,000港元	1	_
HK\$2,000,001 to HK\$2,500,000	2,000,001至2,500,000港元	1	
		3	1

#### **TAXATION** 11.

#### 税項 11.

		千港元 HK\$'000	- 1002 千港元 HK\$'000
The tax credit comprises:	計入税項包括:		
Overprovision in respect of prior year  - Hong Kong Profits Tax  - Other jurisdiction	上年度超額撥備 一香港利得税 一其他司法權區	470	89 
		470	89

No tax is payable on the profit for the year arising in Hong Kong since the assessable profit is wholly absorbed by tax losses brought forward. No provision for tax in other jurisdiction as there is no assessable profit for the year.

由於本年度應課税溢利已悉數由 承前税項虧損所抵銷,故並無在香 港產生任何應課税溢利。由於本年 度並無任何應課税溢利,故並無就 其他司法權區之税項作出任何撥 備。

Details of the unprovided deferred tax charge for the year are set out in note 33.

本年度未撥備遞延税項支出之詳 情載於附註33。

#### 12. **EARNINGS (LOSS) PER SHARE**

The calculation of basic earnings (loss) per share is based on net profit for the year of HK\$190,447,000 (2002: loss of HK\$39,708,000) and on the weighted average number of 56,294,034 shares (2002: 50,724,719 shares) as adjusted for share consolidation effected on May 12, 2003 as set out in note 44(c).

No diluted earnings per share for the year ended March 31, 2003 has been presented because the exercise price of the Company's options/warrants was higher than the average market price of the Company's shares for the year ended March 31, 2003 and the conversion of the Group's outstanding convertible bonds would result in an increase in net profit per share from operations.

The computation of diluted loss per share for the year ended March 31, 2002 does not assume the exercise of potential dilutive ordinary shares as their exercise would result in reduction in loss per share for the year ended March 31, 2002.

#### 13. **INVESTMENT PROPERTIES**

# 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 每股盈利(虧損) 12.

每股基本盈利(虧損)乃根據本年 度淨溢利190,447,000港元(二零 零二年:虧損39,708,000港元)及 按附註44(c)所載二零零三年五月 十二日生效之股份合併調整之加 權平均股數56,294,034股(二零零 二年:50,724,719股) 計算。

由於本公司之購股權/認股權證 之行使價高於本公司股份於截至 二零零三年三月三十一日止年度 之平均市價,故並無呈列截至二零 零三年三月三十一日止年度之每 股攤薄盈利,而兑換本集團未行使 可換股債券將導致每股經營純利 增加。

計算截至二零零二年三月三十一 日止年度之每股攤薄虧損時,並無 假設有任何潛在攤薄普通股已獲 行使,因行使該等股份會導致截至 二零零二年三月三十一日止年度 之每股虧損減少。

#### 投資物業 13.

	本集團 THE GROUP	
	二零零三年	二零零二年
	2003	2002
	千港元	千港元
	HK\$'000	HK\$'000
	25,748	18,755
<b></b> 詩購入	_	8,432
	(13,923)	_
	(913)	(397)
	570	(1,042)
	11.482	25.748

		THE GROUP	
		二零零三年	二零零二年
		2003	2002
		千港元	千港元
		HK\$'000	HK\$'000
VALUATION	估值		
At beginning of the year	於年初	25,748	18,755
Acquired on acquisition of a subsidiary	收購一間附屬公司時購入	_	8,432
Disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司	(13,923)	_
Disposal	出售	(913)	(397)
Surplus (deficit) arising on revaluation	重估盈餘(虧絀)	570	(1,042)
At end of the year	於年終	11,482	25,748

### 13. INVESTMENT PROPERTIES – continued

The market value of investment properties shown above comprises:

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 13. 投資物業-續

以上投資物業之市值包括:

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Long lease in Hong Kong Medium-term leases in Hong Kong Freehold outside Hong Kong	香港之長期租約物業 香港之中期租約物業 香港以外之永久業權 物業		11,860 2,063
	初耒	11,482	11,825 25,748

The investment properties of the Group at No. B503, 4821 53rd Street, Delta, British Columbia, Canada and No. 1281, Alberni Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2003 on an open market value basis by Johnston, Ross & Cheng Ltd., an independent firm of professional valuers, at value of HK\$2,678,000 (CAD540,000). A surplus arising on revaluation of HK\$198,000 is credited to the investment property revaluation reserve.

The investment properties of the Group at No. 981 Nelson Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2003 on an open market value basis by Colliers International Realty Advisors Inc., an independent film of professional valuers, at value of HK\$8,804,000 (CAD1,775,000). A surplus arising on revaluation of HK\$372,000 is credited to the investment property revaluation reserve.

All of the Group's investment properties are rented out under operating leases and have been pledged to secure banking facilities granted to the Group.

本集團持有位於加拿大卑斯省Delta,53rd Street 4821號B503及加拿大卑斯省溫哥華Alberni Street 1281號之投資物業,於二零零三年三月三十一日由獨立專業估值師Johnston, Ross & Cheng Ltd.按公開市值基準進行重估,其估值為2,678,000港元(540,000加幣)。重估盈餘198,000港元已撥入投資物業重估儲備。

本集團於加拿大卑斯省溫哥華Nelson Street 981號之投資物業於二零零三年三月三十一日由獨立專業估值師Colliers International Realty Advisors Inc.按公開市值基準進行重估,其估值為8,804,000港元(1,775,000加幣)。重估盈餘372,000港元已撥入投資物業重估儲備。

本集團所有投資物業均根據經營 租約出租,並已就本集團獲授之銀 行融資作出抵押。

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 14. 物業、廠房及設備

		土地 及樓宇	租賃 物業裝修	<b>傢俬、裝置</b> 及汽車 Furniture,	持作發展 物業	總計
		Land and buildings 千港元 HK\$'000	Leasehold improvements 千港元 HK\$'000	fixtures and motor vehicles 千港元 HK\$'000	Properties held for development 千港元 HK\$'000	Total 千港元 HK\$'000
THE GROUP COST OR VALUATION At April 1, 2002	<b>本集團</b> 成本值或估值 於二零零二年					
Disposal of a subsidiary Additions Disposals	四月一日 出售一間附屬公司 添置 出售	23,909 (17,435) –	3,266 - 106 -	20,178 (4,166) 1,731 (24)	47,380 (43,100) - -	94,733 (64,701) 1,837 (24)
At March 31, 2003	於二零零三年 三月三十一日	6,474	3,372	17,719	4,280	31,845
Comprising At cost At professional valuation	包括: 成本值 專業估值	6,474	3,372	17,719	76	27,641
- 1995	-一九九五年				4,204	4,204
DEPRECIATION AND	折舊及減值	6,474	3,372	17,719	4,280	31,845
IMPAIRMENT At April 1, 2002  Provided for the year Impairment loss recognised	於二零零二年 四月一日 本年度撥備 已確認減值虧損	4,964 130 820	2,423 604 -	16,145 2,230	1,200 - -	24,732 2,964 820
Eliminated on disposal of a subsidiary Eliminated on disposals	出售一間附屬公司 時撇除 出售時撇除	(4,835)		(3,984)	(1,200)	(10,019)
At March 31, 2003	於二零零三年 三月三十一日	1,079	3,027	14,379		18,485
NET BOOK VALUES At March 31, 2003	賬面淨值 於二零零三年 三月三十一日	5,395	345	3,340	4,280	13,360
At March 31, 2002	於二零零二年 三月三十一日	18,945	843	4,033	46,180	70,001

#### 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – continued

The net book value of properties shown above comprises:

財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 物業、廠房及設備-續

以上物業之賬面淨值包括:

		土地及樓宇		持作發展物業		
				Prop	perties held	
		Land a	and buildings	for d	levelopment	
		二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	2003	2002	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Medium-term leases in Hong Kong	香港之中期					
	租約物業	_	12,600	76	41,976	
Medium-term leases outside	香港以外之中期					
Hong Kong	租約物業	5,395	6,345	_	_	
Freehold outside Hong Kong	香港以外之永久					
	業權物業			4,204	4,204	
		5,395	18,945	4,280	46,180	

The net book value of furniture, fixtures and motor vehicles as at March 31, 2002 included an amount of approximately HK\$1,347,000 in respect of assets held under finance leases.

During the year, the management reviewed the recoverable amounts of the Group's property, plant and equipment. An impairment loss was recognised so as to reduce the carrying amounts of land and buildings to their recoverable amounts determined by reference to independent professional valuations.

The properties held for development of the Group consist of several parcels of vacant freehold land at the City of Desert Hot Springs, Riverside County, California, U.S.A. They were revalued at March 31, 1995 on an open market value basis by Amy J. Wood/Clem Demus at a value of approximately HK\$4,204,000. Had the properties held for development not been revalued and carried at cost, the carrying amount of the properties held for development would have been stated at approximately HK\$6,923,000 (2002: HK\$6,923,000).

於二零零二年三月三十一日之傢 俬、装置及汽車賬面淨值包括根據 融資租約持有之資產約1,347,000 港元。

年內,管理層審閱本集團物業、廠 房及設備之可收回款額。減值虧損 已予以確認,以減低土地及樓宇之 賬面值至其按獨立專業估值釐定 之可收回款額。

本集團持作發展物業包括位於美 國加利福尼亞州Riverside County, City of Desert Hot Springs之數幅 空置永久業權土地。該等物業於一 九九五年三月三十一日由Amy J. Wood/Clem Demus按公開市值 基準進行重估,其估值約為 4,204,000港元。倘持作發展物業並 無經重估而按成本值入賬,則賬面 值將約為6.923,000港元(二零零 二年:6,923,000港元)。

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT – continued

15.

**GOODWILL** 

# 14. 物業、廠房及設備-續

**傢俬、裝置** 及汽車 Furniture, fixtures and motor vehicles 千港元 HK\$′000

THE COMPANY COST	<b>本公司</b> 成本值	
At April 1, 2002 Disposals	於二零零二年四月一日 出售	1,885
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	1,861
DEPRECIATION At April 1, 2002 Provided for the year Eliminated on disposals	折舊 於二零零二年四月一日 本年度撥備 出售時撇除	1,439 99 (12)
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	1,526
NET BOOK VALUES At March 31, 2003	賬面淨值 於二零零三年三月三十一日	335
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	446

**15**.

商譽

本集團	ı
THE GROUP	)
千港元	ì
HK\$'000	)

COST At April 1, 2002 and March 31, 2003	成本值 於二零零二年四月一日及 二零零三年三月三十一日	27,358
AMORTISATION At April 1, 2002 Charge for the year	攤銷 於二零零二年四月一日 本年度攤銷	900 5,471
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	6,371
NET BOOK VALUES At March 31, 2003	賬面淨值 於二零零三年三月三十一日	20,987
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	26,458

The amortisation period adopted for goodwill is five years on a straight line basis.

商譽按直線法攤銷,所採納攤銷期 為五年。

# 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### INTANGIBLE ASSETS 16.

# 16. 無形資產

本集團 **THE GROUP** 千港元 HK\$'000

COST	成本值	
At April 1, 2002 Addition	於二零零二年四月一日 添置	6,293
	14	1,552
Written off during the year	年內撤銷	(1,168)
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	6,677
AMORTISATION	攤銷	
Charge for the year and at March 31, 2003	年內攤銷及於二零零三年三月三十一日	3,741
NET BOOK VALUE	賬面淨值	
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	2,936
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	6,293

Intangible assets represent software development costs, which are amortised on a straight line basis over the product lives of 法以二至四年之產品年期攤銷。 two to four years.

# 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

# 17. 於附屬公司之投資

		本公司		
		THE	COMPANY	
		二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本值	95,208	219,451	
Less: Impairment losses recognised	減:已確認減值虧損	(81,329)	(133,851)	
		40.050	0.7.600	
		13,879	85,600	

Particulars of the Company's subsidiaries at March 31, 2003 are 本公司於二零零三年三月三十一 set out in note 45.

日之附屬公司詳情載於附註45。

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 18. INTERESTS IN ASSOCIATES

# 18. 於聯營公司之權益

			本集團	本公司		
		TH	E GROUP	THE COMPANY		
	=======================================	零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	2003	2002	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Unlisted shares, at cost	非上市股份,					
	按成本值	_	_	5,869	5,869	
Less: Impairment losses recognised	減:已確認減值虧損	_	_	(5,869)	(5,869)	
Share of net assets	所佔資產淨值	_	_	_	_	
	-				-	

Particulars of the Group's principal associates at March 31, 2003 are set out in note 46.

本集團於二零零三年三月三十一 日之主要聯營公司詳情載於附註 46°

# 19. INVESTMENTS IN SECURITIES

# 19. 證券投資

**THE GROUP** 

本集團

		持至	到期證券		と資證券 vestment		t他投資 Other		總計
			to maturity 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000		ecurities 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000		/estments 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	Total 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Equity securities: Listed Unlisted	股本證券: 上市 非上市		_ 	1,999 7,663	1,999 4,163	299,012	45,832	301,011	47,831 4,163
				9,662	6,162	299,012	45,832	308,674	51,994
Debt securities: Listed Unlisted	債券證券: 上市 非上市	2,724	_ 	1,425	1,425	722	883	722 4,149	883 1,425
		2,724	-	1,425	1,425	722	883	4,871	2,308
Total securities: Listed Unlisted	證券總額: 上市 非上市	2,724	- - -	1,999 9,088 ———————————————————————————————————	1,999 5,588 7,587	299,734 ————————————————————————————————————	46,715 ————————————————————————————————————	301,733 11,812 313,545	48,714 5,588 54,302
Market value of listed securities	上市證券 市值			3,290	2,279	299,734	46,715	303,024	48,994
Carrying amount analysed for reporting purposes as:	為申報目的 之賬面值 分析:								
Current Non-current	流動 非流動	924 1,800	-	- 11,087	- 7,587	299,734 -	46,715 -	300,658 12,887	46,715 7,587
		2,724		11,087	7,587	299,734	46,715	313,545	54,302

財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 19. INVESTMENTS IN SECURITIES – continued

# 19. 證券投資-續

THE COMPANY

本公司

		持至	到期證券		及資證券 vestment	ļ	其他投資 Other		總計
			o maturity		ecurities		/estments	一声形一片	Total
		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Equity securities: Listed Unlisted	股本證券: 上市 非上市	_ 		2,383	3,883	185,947	4	185,947 2,383	3,883
				2,383	3,883	185,947	4	188,330	3,887
Debt securities, unlisted	債券證券, 非上市	924						924	
Total securities: Listed Unlisted	證券總額: 上市 非上市	924		2,383	3,883	185,947	4	185,947 3,307	3,883
		924		2,383	3,883	185,947	4	189,254	3,887
Market value of listed securities	上市證券 市值					185,947	4	185,947	4
Carrying amount analysed for reporting purposes as:	為申報目的 之賬面值 分析:								
Current Non-current	流動 非流動	924 -	-	- 2,383	- 3,883	185,947 -	4 -	186,871 2,383	4 3,883
		924		2,383	3,883	185,947	4	189,254	3,887

Included above is the Group's investment in 26.41% of the ordinary shares of China Gas Holdings Limited ("CGHL"), with a carrying amount of approximately HK\$275,358,000 (2002: Nil). The Group had previously accounted for the investment in CGHL as a subsidiary, and the financial statements of CGHL were consolidated in the financial statements of the Company for the year ended March 31, 2002. During the year ended March 31, 2003, the Group's interest in CGHL was reduced from 52.86% at April 1, 2002 to 26.41% at March 31, 2003 following a series of placing of ordinary shares of CGHL and conversions of preference shares of CGHL. CGHL was accounted for as an associate of the Group from August 2, 2002 to November 20, 2002, during which period the Group retained its significant influence in CGHL.

上述包括本集團於中國燃氣控股 有限公司(「中國燃氣」)普通股 26.41%之投資,股份賬面值約 275,358,000港元(二零零二年: 無)。本集團以往將中國燃氣之投 資列作附屬公司,而中國燃氣之財 務報表則綜合計入本公司截至二 零零二年三月三十一日止年度之 財務報表。於截至二零零三年三月 三十一日止年度,隨連串中國燃氣 普通股配售及轉換中國燃氣優先 股後,本集團於中國燃氣之權益由 二零零二年四月一日之52.86%減 至二零零三年三月三十一日之 26.41%。二零零二年八月二日至二 零零二年十一月二十日,本集團對 中國燃氣維持重大影響力,中國燃 氣於該期間列作本集團聯營公司。

### 19. INVESTMENTS IN SECURITIES – continued

On November 20, 2002, the Company's representative resigned from the board of CGHL. Following the appointment of a new board, and a change in business direction for CGHL, the Group no longer had the capability to exercise the power to participate in the financial and operating policy decisions of CGHL. The investments in CGHL were consequently reclassified as other investments. Equity accounting was discontinued from November 20, 2002 when the Group ceased to have the capability to exercise significant influence over CGHL. The carrying amount of the Group's interest in CGHL of approximately HK\$48,028,000 has been regarded as cost for the purposes of the reclassification. Since November 2002, the Group's investments in CGHL have been dealt with in accordance with the Group's accounting policy for other investments.

On March 18, 2003, the Group entered into a conditional share sale agreement ("the Agreement") with IPCO International Limited ("IPCO") to dispose of its 320,000,000 ordinary shares of CGHL of HK\$0.01 each for a consideration of HK\$304,000,000. However, the Agreement has subsequently lapsed due to the Group's disagreement with readjusting the consideration downward based on the prevailing market conditions as requested by IPCO. Following the lapse of the Agreement, the Group continues to negotiate with potential investors to dispose of its investments in CGHL.

Following the decrease in the Group's interests in CGHL, the Group's interests in CGHL was reclassified to interest in an associate and subsequently to other investments when the Group ceased to have significant influence over CGHL. The dilutions in interests in CGHL have resulted in a gain on deemed disposal of interests in subsidiary and associate of approximately HK\$13,823,000 and approximately HK\$18,061,000 respectively. The carrying amount of the interest in associate of approximately HK\$48,028,000 was reclassified to other investments and has been dealt with in accordance with the Group's accounting policy for other investment since November 20, 2002. The revaluation of investment in the listed shares of CGHL based on the market value of the shares at the balance sheet date resulted in an unrealised gain of approximately HK\$227,330,000. On August 25, 2003, being the date of the approval of these financial statements, the market value for the Group's investment in CGHL had reduced by HK\$32,019,000. The disposal of preference shares held by the Group and the ordinary shares converted from the preference shares has resulted in a gain on disposal of preference shares of HK\$12,330,000.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 19. 證券投資-續

於二零零三年三月十八日,本集團與IPCO International Limited (「IPCO」)訂立有條件股份銷售協議(「該協議」),以按代質304,000,000港元出售中國燃氣320,000,000股每股面值0.01港元之普通股。由於本集團不同代價氣方。該協議其後失效。該協議失效後,本集團繼續就出售其於中國燃氣之投資與潛在投資人士進行磋商。

隨著本集團於中國燃氣之權益減 少,本集團於中國燃氣之權益已重 新分類為於聯營公司之權益,及後 於本集團對中國燃氣失去重大影 響力後重新分類為其他投資。於中 國燃氣之權益攤薄,因而分別產生 視作出售附屬公司及聯營公司權 益之收益約13,823,000港元及約 18,061,000港元。於聯營公司之權 益賬面值約48,028,000港元已重新 分類為其他投資,並自二零零二年 十一月二十日起按本集團其他投 資之會計政策處理。按股份於結算 日之市值重估於中國燃氣上市股 份之投資產生未變現收益約 227,330,000港元。於批准財務報 表之日二零零三年八月二十五日, 本集團於中國燃氣之投資市值減 少32,019,000港元。出售本集團所 持優先股及轉換優先股為普通股 產生出售優先股收益12,330,000港 元。

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 20. AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES

# 20. 附屬公司欠款

		本公司		
		THE	COMPANY	
		二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
Interest bearing at prevailing market rate	按現行市場息率計息	174,322	149,459	
Non-interest bearing	免息	233,510	227,499	
		407,832	376,958	
Less: Allowances for doubtful debts	減:呆賬撥備	(252,576)	(289,276)	
		155,256	87,682	

The amounts are unsecured and have no fixed repayment terms. In the opinion of the directors, the amounts will not be repaid within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

該等款項為無抵押及無固定還款期。董事認為,該等款項毋須於結算日起計十二個月內償還,因此列作非流動資產。

\_L #: laif

### 21. LOANS RECEIVABLE

# 21. 應收貸款

		本集團		
		THI	E GROUP	
		二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	
		千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	
Term loans, after allowance	撥備後定期貸款	_	648	
Mortgage loans, after allowance	撥備後按揭貸款	1,510	1,760	
Less: Amount due within one year shown	減:流動資產下一年內	1,510	2,408	
under current assets	到期之欠款	(1,510)	(1,776)	
Amount due after one year	一年後到期欠款		632	

The term loans are unsecured, interest bearing at prevailing market rates and are repayable within one year.

The mortgage loans bear interest at 0.5% over prime rates and are repayable by instalments and the last of which are falling due within the period from 2005 to 2011. The loans are secured by mortgages over the corresponding properties.

定期貸款乃無抵押、按現行市場息 率計息,並須於一年內償還。

按揭貸款按優惠利率加0.5厘計息, 須分期償還,而最後一期還款於二 零零五至二零一一年間到期。該筆 貸款乃以有關物業按揭作抵押。

# 22. INVENTORIES

# THE GROUP

The amount represents premium items for credit card holders and is carried at cost.

# 22. 存貨

# 本集團

該款項指信用卡持有人之贈品,按 成本值入賬。

### 23. PROPERTIES HELD FOR SALE

### THE GROUP AND THE COMPANY

The properties held for sale are situated in Hong Kong and held under medium-term leases.

### 24. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group allows an average credit terms of 45 days to its trade customers of health care business and up to 56 days interest free repayment period for the credit card holders for retail sales.

The following is an aged analysis of trade receivables at the reporting date:

0 – 60 days	0至60日
61 – 90 days	60至90日
Over 90 days	90日以上
Promissory note receivable (note)	承付票據應收款項 (附註)
Deposits, prepayments and other receivables	按金、預付款項及 其他應收款項

### Note:

On July 8, 2002, the Group entered into an agreement with RNA Holdings Limited ("RNA") for the sales of discount cards which entitle the card holders to certain privilege and discounts from retail shops. The discount cards would be issued to the customers of RNA upon RNA's request within two years from the date of signing of the agreement and a non-refundable one-time fee of HK\$15,000,000 was receivable upon signing of the agreement. Besides, pursuant to the agreement, the Group also agreed with RNA for the disposal of 1% equity interest in a subsidiary, Online Credit Card Limited at a consideration of HK\$4,000,000.

The aggregate amount of HK\$19,000,000 was settled by the issue of a promissory note (the "Note") from RNA and the Note was unsecured, interest free and repayable within one year. On March 3, 2003, the Company further entered into a subscription agreement with RNA for the settlement of such receivable by the issue of RNA's new ordinary shares pursuant to a debt restructuring exercise which are subject to approvals by the shareholders of RNA. Subsequent to the balance sheet date, the subscription agreement was approved and 965,147,945 shares of RNA were allotted to the Group as settlement of the Note. However, the trading of the shares of RNA was suspended before the aforesaid settlement and has not been resumed up to the date of this report. No allowance has been made in these financial statements in respect of the aggregate receivable of HK\$19,000,000. However, the recoverable amount of the shares and, accordingly, the recoverable amount of the receivables, will only be known with reasonable certainty upon resumption of trading in the shares.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 23. 待售物業

### 本集團及本公司

待售物業位於香港,乃按中期租約 持有。

# 24. 貿易及其他應收款項

本集團給予其保健業務客戶平均 45日信貸期,惟信用卡持有人零售 簽賬最多可獲56日免息還款期。

於申報日,貿易應收款項按賬齡分析如下:

# 本集團 THE GROUP

二零零三年 2003 千港元 HK\$'000	二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
40,483 964 1,262	63,590 4,558 25,568
19,000	_
22,024	17,634
83,733	111,350

### 附註:

於二零零二年七月八日,本集團與慶豐 金集團有限公司(「慶豐金」)就優惠卡 銷售訂立協議,優惠卡持有人可於零售 店舖享有若干優惠及折扣。優惠卡納 慶豐金要求,於簽訂協議日期起計兩年 內發議時可收取一次過不中退回, 協議時可收取一次過不根據 15,000,000 豐金協定,以代價4,000,000 港元出售附屬公司聯網信用卡有限公 司1%股本權益。

慶豐金透過發行承付票據(「承付票 據」) 支付總額19,000,000港元,承付票 據為無抵押、免息及須於一年內償還。 於二零零三年三月三日,本公司另與慶 豐金訂立認購協議,據此,慶豐金透過 根據債務重組發行慶豐金新普通股,以 償還該筆應收款項,債務重組須待慶豐 金股東批准。結算日後,認購協議已獲 批准,本集團獲配發965.147.945股慶 豐金股份,以償付承付票據。然而,慶豐 金股份於結清該筆款項前已暫停買賣, 而截至本報告日期止仍未恢復買賣。本 集團並無就應收款項總額19,000,000 港元於財務報表作出撥備。然而,股份 可收回數額及應收款項就此可收回之 款額將於股份恢復買賣時方可合理確 定。

### 25. AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES

### THE GROUP AND THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms.

### 26. SHARE CAPITAL

Ordinary shares of HK\$0.25 each 每股面值0.25港元之普通股 Authorised: 法定股本: 於二零零三年及二零零二年 At beginning and at end of the years 2003 and 2002 年初及年終 Issued and fully paid: 已發行及繳足股本: At April 1, 2001 and 於二零零一年四月一日及 二零零二年三月三十一日 March 31, 2002 Issue of ordinary shares 發行普通股 At March 31, 2003 於二零零三年三月三十一日 1,488,117,965

On May 27, 2002, a subscription agreement (the "Subscription Agreement") was entered into with Prime Star Group Co. Ltd., a company beneficially wholly-owned by Ms. Chan Yoke Keow, a director of the Company, to subscribe for an aggregate of 80,000,000 new ordinary shares of HK\$0.25 each at a subscription price of HK\$0.25 per share. Pursuant to the Subscription Agreement, 175 bonus shares and 100 bonus warrants were issued with every 100 new issued shares resulting in an increase in issued share capital of HK\$55,000,000 and a reduction of HK\$35,000,000 in the share premium. The effective subscription price is approximately HK\$0.091, representing a discount of approximately 4.2% over the closing price of the Company's shares on May 10, 2002. The new issue and allotment of shares was completed on August 12, 2002. These new shares rank pari passu with the existing shares in all respects. Details of the subscription of shares are set out in the circular of the Company dated July 8, 2002.

At the extraordinary general meeting of the Company held on May 9, 2003, the Company approved to effect a share consolidation pursuant to which every 25 existing issued and unissued shares will be consolidated into 1 share ("Consolidated Share") of HK\$6.25 each. On the same date, the authorised share capital of the Company was increased from HK\$500,000,000 to HK\$10,000,000,000 by creation of 1,520,000,000 Consolidated Shares.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 25. 聯營公司欠款

# 本集團及本公司

股份數目

該等款項乃無抵押、免息及無固定 環款期。

金額

372,029

# 26. 股本

Number of shares	Amount 千港元 HK\$'000
2,000,000,000	500,000
1,268,117,965 220,000,000	317,029 55,000

於二零零二年五月二十七日,本公 司與其董事陳玉嬌女士實益全資 擁有之Prime Star Group Co. Ltd. 訂立認購協議(「認購協議」),以 每股0.25港元之認購價,認購合共 80.000.000股每股面值0.25港元之 新普通股。根據認購協議,按每100 股已發行新股份獲配發175股紅股 及100份紅利認股權證之基準,將 已發行股本增加55,000,000港元, 惟股份溢價則減少35,000,000港 元。實際認購價約0.091港元,較本 公司股份於二零零二年五月十日 之收市價折讓約4.2%。發行新股及 配發股份已於二零零二年八月十 二日完成。該等新股份在各方面與 現有股份均享有同等權利。有關認 購股份詳情載於本公司日期為二 零零二年七月八日之通函。

本公司於二零零三年五月九日舉行股東特別大會,會上批准股份合併生效,基準為每25股現有已發行及未發行股份將合併為1股每股面值6.25港元之股份(「合併股份」)。同日,本公司法定股本藉增設1,520,000,000股合併股份由500,000,000,000港元。

### 26. SHARE CAPITAL - continued

### Warrants

As a consequence of the shares subscription mentioned above, a bonus issue of warrants was made on the basis of one warrant for every one new share issued. Each warrant carries an entitlement to subscribe in cash at a price of HK\$0.25 for one ordinary share of the Company from the date of issue to August 11, 2004. Upon exercise of the bonus warrants, one bonus share will be issued with each share subscribed. No warrants were exercised during the year.

At the balance sheet date, the Company had outstanding 80,000,000 warrants exercisable on or before August 11, 2004. Exercise in full of such warrants would result in the issue of 160,000,000 additional ordinary shares of HK\$0.25 each.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 26. 股本-續

## 認股權證

進行上述股份認購後,本公司已按 每一股已發行新股份獲發一份認 股權證之基準發行紅利認股權證 每份認股權證賦予持有人權利,可 於發行日期間,按每股0.25港上 價格,以現金認購本公司一股 形使紅利認股權證時,每認 股。行使紅利認股權證時,每認購 一股股份將獲發行一股紅股。 內,概無任何認股權證獲行使。

於結算日,本公司有80,000,000份可於二零零四年八月十一日或之前行使之尚未行使認股權證。悉數行使該等認股權證將致使本公司額外發行160,000,000股每股面值0.25港元之普通股。

### 27. RESERVES

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 27. 儲備

		股份溢價 Share premium 千港元 HK\$'000	商譽儲備  Goodwill reserve 千港元 HK\$'000 (附註3) (Note 3)	資本儲備 Capital reserve 千港元 HK\$'000	投資物業 重估儲備 Investment property revaluation reserve 千港元 HK\$'000	換算儲備  Translation reserve 千港元 HK\$'000	虧绌 Deficit 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000
THE GROUP	本集團							
At April 1, 2001	於二零零一年						(	
	四月一日	366,509	(63,122)	1,479	_	12,132	(404,912)	(87,914)
Released on deemed disposa								
of a subsidiary	附屬公司時 解除之儲備		10,063					10,063
Impairment loss recognised	商譽之已確認	_	10,063	_	_	-	_	10,003
in respect of goodwill	減值虧損	_	28,898	_	_	_	_	28,898
Exchange realignment	<b>匪兑調整</b>	_	20,030	_	_	399	_	399
Net loss for the year	本年度淨虧損	_	_	_	_	-	(39,708)	(39,708)
	_							
At March 31, 2002	於二零零二年							
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	三月三十一日	366,509	(24,161)	1,479	_	12,531	(444,620)	(88,262)
Revaluation surplus of	未於收益賬							
investment properties	確認之投資							
not recognised in the	物業重估							
income statement	盈餘	-	-	-	570	-	-	570
Released on deemed disposa								
of a subsidiary	附屬公司時							
n I I e I I	解除之儲備	-	12,521	-	_	-	-	12,521
Released on partial disposal	出售一間附屬 公司部分權益							
of a subsidiary	時解除之儲備		(1,098)					(1,098)
Impairment loss recognised	商譽之已確認	_	(1,090)	_	_	_	_	(1,090)
in respect of goodwill	減值虧損							
(note 1)	(附註1)	_	3,054	_	_	_	_	3,054
Released on deemed disposa			2,22					0,00
of an associate	聯營公司時							
	解除之儲備	_	933	-	_	_	_	933
Issue of bonus shares (Note 2		(35,000)	-	-	-	-	-	(35,000)
Net profit for the year	本年度淨溢利	-	-	-	-	-	190,447	190,447
	_							
At March 31, 2003	於二零零三年							
	三月三十一日	331,509	(8,751)	1,479	570	12,531	(254,173)	83,165
	_							

Note 1: An impairment loss has been recognised in respect of the goodwill arising on acquisition of a subsidiary by the management based on their review of financial position of this subsidiary. The directors considered that the subsidiary cannot generate positive cash flows in the future and the goodwill previously charged to reserve was impaired and released to income statement.

Note 2: Details of the bonus issue were set out in note 26.

Note 3: Included in goodwill reserve above is a negative goodwill arisen on acquisition of a subsidiary of HK\$4,679,000 (2002: HK\$5,777,000). Negative goodwill of HK\$1,098,000 (2002: Nil) was released on partial disposal of the subsidiary during this year.

附註1:因收購一間附屬公司而產生之 商譽,經管理層評估該附屬公 司之財務狀況後,已就此確認 減值虧損。董事認為該附屬公 司不會於日後產生任何正數現 金流量,而先前計入儲備之商 譽已出現減值,計入收益賬。

附註2:有關發行紅股詳情載於附 註26。

附註3:上列商譽儲備包括收購一間附屬公司所產生之負商譽4,679,000港元(二零零二年:5,777,000港元)。負商譽1,098,000港元(二零零二年:無)於年內因出售附屬公司部分權益而解除。

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 27. RESERVES - continued

# 27. 儲備-續

Included in the above deficit was a deficit of HK\$18,415,000 (2002: HK\$18,094,000) representing the Group's share of post-acquisition deficit of associate.

上列虧絀包括本集團分佔聯營公司之收購後虧絀18,415,000港元(二零零二年:18,094,000港元)。

		股份溢價 Share	虧絀	總計	
		premium 千港元 HK\$'000	Deficit 千港元 HK\$'000	Total 千港元 HK\$'000	
THE COMPANY At April 1, 2001 Net loss for the year	<b>本公司</b> 於二零零一年四月一日 本年度淨虧損	366,509	(502,759) (25,440)	(136,250) (25,440)	
At March 31, 2002 Issue of bonus share Net profit for the year	於二零零二年三月三十一日 發行紅股 本年度淨溢利	366,509 (35,000) 	(528,199) - 218,846	(161,690) (35,000) 218,846	
At March 31, 2003	於二零零三年三月三十一日	331,509	(309,353)	22,156	

The Company had no reserve available for distribution to shareholders at March 31, 2003.

本公司於二零零三年三月三十一 日並無可分派予股東之儲備。

## 28. BORROWINGS

# 28. 借貸

			本集團 E GROUP 二零零二年
		ーママニヤ 2003 千港元 HK\$'000	ーママニヤ 2002 千港元 HK\$'000
Secured mortgage loans	有抵押按揭貸款	9,975	10,476
The maturity of the above loans and overdrafts is as follows:	上述各項貸款及透支之 到期日如下:		
On demand or within one year More than one year, but not exceeding	按通知或一年內 超過一年但少於兩年	533	488
two years  More than two years, but not exceeding	超過兩年但少於五年	573	515
five years		1,967	1,775
More than five years (Note)	超過五年(附註)	6,902	7,698
Less: Amount due within one year shown under current liabilities	減:流動負債下一年內 到期款項	9,975	10,476
		(533)	(488)
Amount due after one year	一年後到期之款項	9,442	9,988

Note: The loans bear interest at market rates and are repayable in installments over a period of 5 years. The loans were used to finance the acquisition of property, plant and equipment and investment properties.

附註:貸款按市場利率計息,須於五 年期內分期償還。貸款乃用作 購買物業、廠房及設備以及投 資物業之融資。

# 29. CONVERTIBLE DEBENTURES

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 29. 可換股債券

# 本集團 THE GROUP

二零零三年 二零零二年 2003 2002 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000

Convertible debentures

可換股債券

49,370

49,297

The convertible debentures issued by a subsidiary of the Company bear interest at a rate of 10% per annum, payable semi-annually and will mature on August 1, 2008. The debentures are not callable prior to maturity. These debentures are convertible into shares of common stock of the subsidiary at a conversion price of US\$5.00 per share.

本公司附屬公司發行之可換股債券之年息率為10厘,每半年派息一次,到期日為二零零八年八月一日。該等債券不能於到期日前贖回,可以每股5.00美元之轉換價轉換為附屬公司之普通股。

## 30. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

# 30. 融資租賃承擔

	=	N leas	低租約付款 Ainimum e payments 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000	Pre of	k付款之現值 sent value minimum e payments 二零零二年 2002 千港元 HK\$'000
Amount payable under finance leases	根據融資租賃應付 之款項				
Within one year	一年內 兩年至五年(包括	_	748	-	693
In the second to fifth years inclusive	首尾兩年)		948		730
Less: Future finance charges	減:日後融資費用	-	1,696 (273)	_	1,423
Present value of lease obligations	租賃承擔之現值		1,423		1,423
Less: Amount due within one year shown under current liabilities	減:流動負債項下 一年內到期 之款項				(693)
Amount due after one year	一年後到期之款項				730

### 31. AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES

### THE GROUP AND THE COMPANY

The amounts, included in non-current liabilities, are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

### THE GROUP

The amount included in current liabilities as at March 31, 2002 was unsecured, interest free and had no fixed term of repayment.

## 32. AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES

### THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

# 33. DEFERRED TAXATION

At beginning of the year and at end of the year 年初及年終

The balance as at March 31, 2003 comprised deferred taxation of approximately HK\$1,014,000 (2002: HK\$1,014,000) regarding the provision for withholding tax on overseas interest income. The withholding tax is due to be paid upon remittance of the income from the respective jurisdictions.

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 31. 結欠聯營公司款項

## 本集團及本公司

列作非流動負債之款項乃無抵押、 免息及毋須於結算日起計十二個 月內償還,因此被列為非流動負 債。

## 本集團

於二零零二年三月三十一日列作 流動負債之款項並無抵押,為免息 及無固定還款期。

## 32. 結欠附屬公司款項

## 本公司

該等款項乃無抵押、免息及毋須於 結算日起計十二個月內償還,因此 被列為非流動負債。

# 33. 遞延税項

# 本集團 THE GROUP

二零零三年 二零零二年 2003 2002 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000

1,014 1,014

於二零零三年三月三十一日之結餘包括遞延税項1,014,000港元(二零零二年:1,014,000港元),其為海外利息收入預扣税項之撥備。該預扣税項須在該項收入從有關司法權區匯出時支付。

### 33. DEFERRED TAXATION – continued

The Group and the Company have net deferred tax asset respectively which has not been recognised in the financial statements as realisation of this asset in the foreseeable future is uncertain. Details of the unprovided deferred tax asset are as follows:

# 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

# 33. 遞延税項-續

本集團及本公司各自之淨遞延稅 項資產,因未能肯定此項資產會否 在可見未來變現,故並無在財務報 表中予以確認。未作撥備之遞延稅 項資產詳情如下:

			本集團	本公司		
		TH	E GROUP	THE COMPAN		
		二零零三年	二零零二年	二零零三年	年 二零零二年	
		2003	2002	2003	2002	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Tax effect of timing differences because of:	因下列事項時差引 起之税務影響:					
Tax losses	税項虧損	51,565	54,458	20,111	16,325	
Shortfall (excess) of tax allowances over depreciation	免税額少於(超出) 折舊之差額	35	183	(26)	(43)	
Other timing differences	其他時差	15,259	2,948	6,729		
Net deferred tax asset	淨遞延税項資產	66,859	57,589	26,814	16,282	

The amount of unprovided deferred tax credit (charge) for the year is as follows:

本年度未作撥備之遞延税項撥回 (支出)如下:

			本集團	本公司		
		TH	E GROUP	THE COMPANY		
	二零	零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	2003	2002	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
	ŀ	IK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Tax effect of timing differences because of:	因下列事項時差引 起之税務影響:					
Tax losses (utilised) arising (Excess) shortfall of tax	產生(動用)税項虧損 免税額(超出)少於	(2,893)	23,905	3,786	8,269	
allowances over depreciation	折舊之差額	(148)	125	17	(51)	
Other timing differences	其他時差	12,311	2,948	6,729		
	_	9,270	26,978	10,532	8,218	

Deferred taxation has not been provided on the valuation surplus arising on the revaluation of investment properties and properties held for development as profits arising on the disposal of these assets would not be subject to taxation. Accordingly, the valuation does not constitute a timing difference for tax purposes.

由於出售投資物業、持作發展物業 所產生溢利毋須繳稅,故並無就重 估該等資產時產生之估值盈餘提 撥遞延税項。因此,就税項而言,估 值並無產生時差。

#### 34. TRADE AND OTHER PAYABLES

The following is an aged analysis of trade and other payables at the reporting date:

## 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 貿易及其他應付款項 34.

於申報日之貿易及其他應付款項 按賬齡分析如下:

### 本集團 THE GROUP

	THE GROOT			
	二零零三年	二零零二年		
	2003	2002		
	千港元	千港元		
	HK\$'000	HK\$'000		
零至60日	10,993	12,589		
61日至90日	234	364		
90日以上	820	9,944		
預提費用及其他應付款項	29,516	54,301		
_	41,563	77,198		
	零至60日 61日至90日 90日以上	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000  零至60日 10,993 61日至90日 234 90日以上 820 預提費用及其他應付款項 29,516		

#### MAIOR NON CASH TRANSACTIONS 35.

- During the year ended March 31, 2003, the Group (a) acquired the entire interest in Merchant Partners Limited for a consideration of HK\$900,000 which was satisfied by reducing the trade receivable due from Merchant Partners Limited. Details of the transaction are set out in note 36(b).
- (b) On April 24, 2002, the Group entered into a (i) compromise agreement (the "Compromise Agreement") with MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited ("MBf Asia") pursuant to which the parties agreed to cancel all litigation relating to the purchase by the Company of Online Credit Card Limited ("OCCL") and to the settlement of a net amount of HK\$23,100,000 due by the Group to MBf Asia. The net amount was settled by the payment of HK\$8,500,000 by the Group and the disposal of 18% equity interest in OCCL, to MBf Asia for a consideration of approximately HK\$14,600,000. The disposal of 18% equity interest in OCCL has resulted in a gain of HK\$8,872,000.

#### 主要非現金交易 35.

- 截至二零零三年三月三十一 (a) 日止年度,本集團以 900,000港元之代價收購 Merchant Partners Limited 全部權益,代價將以減低應 收 Merchant Partners Limited貿易款項方式支付。 有關交易詳情載於附註 36(b) °
- 於二零零二年四月二 (b) (i) 十四日,本集團與 MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited (「MBf Asia」) 訂立 妥協協議(「妥協協 議」)。據此,各訂約 方同意註銷本公司收 購聯網信用卡有限公 司(「聯網信用卡」) 及本集團結清結欠 MBf Asia 23,100,000 港元淨額相關之所有 訴訟。淨額8,500,000 港元已由本集團結 清,並以約14,600,000 港元之代價向MBf Asia出售聯網信用卡 18%股本權益。出售 聯網信用卡18%股本 權益帶來8,872,000 港元之收益。

### 35. MAJOR NON CASH TRANSACTIONS – continued

(ii) During the year ended March 31, 2003, the Group entered into an agreement with RNA for the disposal of 1% equity interests in OCCL at a consideration of HK\$4,000,000 which is satisfied by the issue of a promissory note of HK\$4,000,000. Details of the transactions are set out in note 24. The disposal of 1% equity interest in OCCL has resulted in a gain of HK\$3,643,000.

The disposals of the 18% and 1% interests in OCCL as mentioned above have given rise to an aggregate gain on partial disposal of a subsidiary of HK\$12,515,000.

- (c) During the year ended March 31, 2003, 140,000,000 bonus shares were issued, by the capitalisation of HK\$35,000,000 of the share premium account.
- (d) During the year ended March 31, 2002, a subsidiary of the Company subscribed for 600,000,000 ordinary shares of a listed company in consideration of issuing 100,000,000 ordinary shares of the subsidiary, which has resulted in a deemed disposal of interests in that subsidiary.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 35. 主要非現金交易-續

誠如上文所述,出售聯網信用卡18%及1%權益帶來出售附屬公司部分權益之收益合共12,515,000港元。

- (c) 截至二零零三年三月三十一 日止年度,本公司藉將股份 溢價賬35,000,000港元撥充 資本,發行140,000,000股 紅股。
- (d) 截至二零零二年三月三十一 日止年度,本公司一家附屬 公司認購一家上市公司 600,000,000股普通股,作 為發行該附屬公司 100,000,000股普通股之代 價,而此項股份發行因而被 視作出售該附屬公司之權 益。

## 36. ACQUISITION OF A SUBSIDIARY

- (a) During the year, the Group settled the deferred consideration regarding the purchase of the interest in OCCL by the payment of HK\$8,500,000 and disposal of 18% interest in OCCL. Details of the settlement were set out in note 35 (b) above.
- (b) During the year, the Group acquired the entire interest of Merchant Partners Limited for an aggregate consideration of HK\$900,000 which was satisfied by reducing the amount of a trade receivable due from Merchant Partners Limited. The acquisition has been accounted for by the acquisition method of accounting.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 36. 收購附屬公司

- (a) 年內,本集團就收購聯網信 用卡之權益而須予支付之遞 延代價乃以8,500,000港元 及出售聯網信用卡18%權益 之方式支付。有關付款詳情 載於上文附註35(b)。
- (b) 年內,本集團以總代價 900,000港元收購Merchant Partners Limited全部權益, 總代價以減低 Merchant Partners Limited結欠貿易應 收款項方式支付。收購乃以 收購會計法入賬。

二零零二年

二零零三年

		2003 千港元 HK\$'000	2002 千港元 HK\$'000
Net assets acquired:	購入資產淨值:		
Investment properties	投資物業	_	8,432
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	_	1,904
Intangible assets	無形資產	_	6,293
Investments in securities	證券投資	900	4,636
Amount due from a group company	一家集團公司欠款	_	23,603
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	_	18,306
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	_	41,127
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	_	(38,214)
Convertible debentures	可換股債券	_	(49,297)
Borrowings	借貸	_	(6,079)
Obligations under finance leases	融資租約承擔	_	(1,423)
Minority interests	少數股東權益		(6,465)
		900	2,823
Goodwill	商譽 ————————————————————————————————————		27,358
	<u>_</u>	900	30,181
Satisfied by:	支付方式:		
Convertible debenture	可換股債券	_	30,181
Trade receivable	應收貿易款項	900	
	<u>-</u>	900	30,181
Net cash inflow arising on acquisition Bank balances and cash acquired	收購產生之現金流入淨額 購入銀行結存及現金		41,127

The subsidiaries acquired during both years did not have any material contribution to the Group's turnover, results from operations and cashflow for the both years.

兩個年度內收購之附屬公司對本 集團之營業額、經營業績及現金流 量並無任何重大貢獻。

#### 37. DEEMED DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

During the year, the Group's interest in CGHL, a subsidiary of the Group was reduced from 52.86% at March 31, 2002 to 28.24% at August 2, 2002 following a series of placings of ordinary shares of CGHL and the conversion of preference shares of CGHL. The Group's interest in CGHL was reclassified to interest in an associate. Details of the transaction are set out in note 19. The net assets of CGHL attributable to the Group as at the date of reclassification to interest in an associate were as follows:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 37. 視作出售一間附屬公司

年內,經多次配售中國燃氣普通股及轉換中國燃氣之優先股後,本集團於附屬公司中國燃氣之權至 52.86%減至二零零二年八月二日 228.24%。本集團於中國燃氣之權 益已重新分類為於聯營公司之權 益。有關交易詳情載於附註19。於 重新分類為於聯營公司之權益 期,本集團所佔中國燃氣資產淨值 如下:

		二零零三年 2003 千港元 HK\$'000
Investment properties	投資物業	13,923
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	54,682
Investments in securities	證券投資	14,793
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	12,918
Bank balances and cash	銀行結存及現金	24,687
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	(1,743)
Taxation	税項	(64)
Minority interests	少數股東權益	(115,265)
		3,931
Goodwill released on deemed	視作出售一間附屬公司時	40 =04
disposal of a subsidiary	解除之商譽	12,521
Gain on deemed disposal of a subsidiary	視作出售一間附屬公司之收益	13,823
		30,275
Reclassification to interest in an associate	重新分類為於一間聯營公司之權益	30,275
Net cash outflow arising on deemed disposal:	視作出售產生之現金流出淨額:	
Bank balances and cash disposed of	售出銀行結存及現金	(24,687)

The subsidiary disposed of during the year contributed HK\$332,000 (2002: HK\$4,826,000) to the Group's turnover and HK\$23,066,000 (2002: HK\$1,683,000) to the Group's loss from operations.

年內售出之附屬公司分別為本集團帶來營業額及經營虧損332,000港元(二零零二年:4,826,000港元)及23,066,000港元(二零零二年:1,683,000港元)。

#### 38. CONTINGENT LIABILITIES

At the balance sheet date, contingent liabilities of the Group and the Company were as follows:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 38. 或然負債

本集團及本公司於結算日之或然 負債載列如下:

> 本集團及本公司 THE GROUP AND THE COMPANY

二零零三年 二零零二年 2003 2002 千港元 千港元 HK\$'000 HK\$'000

- (a) Guarantees given to a financial institution in respect of banking facilities granted to subsidiaries
- (a) 就附屬公司所獲 銀行信貸向財務 機構作出擔保

3,884 3,884

The extent of the facilities utilised as at March 31, 2003 by the subsidiaries amounted to HK\$3,111,000 (2002: HK\$3,430,000).

截至二零零三年三月三十一日,附屬公司已動用信貸3,111,000港元(二零零二年:3,430,000港元)。

(b) Actions were brought by Pricerite Stores Limited and Pricerite Group Limited (together referred to as "Pricerite") respectively, against a subsidiary of the Company, in respect of the alleged breach of agreement, for damages which are not quantified. In the opinion of the directors, it is not practicable at this stage to determine with certainty the outcome of the litigation. (b) 實惠傢居廣場有限公司及實惠集團有限公司(統稱「實惠集團有限公司(統稱「實惠」)就指稱違反協議,分別對本公司一附屬公司提出訴訟申索未定額賠償。董事認為,現階段未能對訟案之結果下定論。

### 39. OPERATING LEASE COMMITMENTS

### The Group as lessee

At the balance sheet date, the Group had commitment for future minimum lease payments under non-cancellable operating lease in respect of rented premises which fall due as follows:

## 39. 經營租賃承擔

### 本集團作為承租人

於結算日,本集團根據在下列期間 屆滿之不可撤銷租賃物業經營租 約而承諾將於日後支付之最低租 金如下:

## 本集團 THE GROUP 二零零三年 二零零二年

2003	2002 <b>₹</b> ३# →
千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
3,312	5,315
4,245	8,534
7.557	13.849

Within one year — — 年內 — 一年內 In the second to fifth years inclusive — 第二至第五年 (包括首尾兩年)

Operating lease payments represent rentals payable by the Group in respect of leased land and buildings. Lease is negotiated for a term of six years with fixed rental.

經營租約之付款指本集團就所租 用之土地及樓宇應付之租金。租約 經議定為期六年,租金固定。

#### 39. OPERATING LEASE COMMITMENTS – continued

### The Group and the Company as lessor

At the balance sheet date, the Group and the Company had contracted with tenants for the following future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of rented premises which fall due as follows:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 39. 經營租賃承擔-續

### 本集團及本公司作為出租人

於結算日,本集團及本公司已與租 戶訂立於下列期間屆滿之不可撤 銷租賃物業經營租約,未來最低租 金如下:

		本集團		本公司		
		TH	E GROUP	THE	HE COMPANY	
	- -	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	
		2003	2002	2003	2002	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Within one year In the second to fifth year	一年內 第二年至第五年	770	1,121	_	39	
inclusive	(包括首尾兩年)	2,036	3,004			
		2,806	4,125		39	

Leases are negotiated for an average term of five years.

租約之平均年期經議定為五年。

#### 40. PLEDGE OF ASSETS

At the balance sheet date, the Group pledged bank balances of HK\$3,963,000 (2002: HK\$4,216,000) as a security for banking facilities granted to a subsidiary and as securities for the credit card business transactions with MasterCard International Inc.

The mortgage loans of HK\$9,975,000 (2002:HK\$10,476,000) are secured on the investment properties and land and buildings of the Group with an aggregate carrying value of HK\$16,877,000 (2002: HK\$17,257,000).

### 40. 資產抵押

於結算日,本集團將3,963,000港元 (二零零二年:4,216,000港元)之 銀行結餘按予銀行,作為一間附 屬公司獲授銀行信貸以及與 MasterCard International Inc.進行 信用卡業務交易之抵押。

本集團已抵押賬面總值為 16,877,000港元(二零零二年: 17,257,000港元)之投資物業及土 地與樓宇,取得按揭貸款 9,975,000港元(二零零二年: 10,476,000港元)。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES

The Company's share option scheme (the "Old Share Option Scheme") was adopted pursuant to a resolution passed on September 28, 1995 for the purpose of providing incentive to directors and eligible employees, and will be expired on September 27, 2005. Under the Old Share Option Scheme, the board of directors of the Company may grant options to executive directors and employees of the Company and its subsidiaries to subscribe for ordinary shares in the Company, at a price not less than 80% of the average closing price of the Company's shares on the five trading days immediately preceding the offer of the options or the nominal value of the shares whichever is the higher.

The maximum number of shares in respect of which options may be granted under the Old Share Option Scheme in such number of shares which, when aggregated with any shares subject to any other share option schemes, represents 10% of the issued shares of the Company from time to time. No individuals may be granted options which would enable him or her to subscribe for an aggregate of more than 25% of the aggregate number of shares for the time being issued and issuable under the Old Share Option Scheme. Upon acceptance of the option, the grantee shall pay HK\$1 to the Company as consideration. The options granted were exercisable during the ten year period commencing after the date on which the options were accepted.

On May 9, 2003, the Old Share Option Scheme was terminated and a new share option scheme (the "New Share Option Scheme") was adopted to comply with the new amendments to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange ("Listing Rules") regarding share option schemes of listed companies. As a result, the Company may no longer grant any further options under the Old Share Option Scheme. However, all options granted prior to the termination of the Old Share Option Scheme will remain in full force and effect.

As at March 31, 2003, there were 71,491,739 share options granted which remained outstanding under the Old Share Option Scheme, representing approximately 4.8% of the shares of the Company in issue at that time. No options have been granted under the New Share Option Scheme since the date of its adoption.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. 購股權計劃

根據舊有購股權計劃可能授出之 購股權涉及之股份數目,與任何其 他購股權計劃涉及之股份相加, 多不得向任何個別人士授 份10%。不得向任何個別人士舊 時已發行及根據總 時已發行及根據總 時股權計劃可予發行股份權時 是 5%之購股權。於接納購股權 承 授 人 須向本公司支付代價 1港 元。授出之購股權可於接納購股權 日期後起計十年內行使。

於二零零三年三月三十一日,根據 舊有購股權計劃授出但尚未行使 之購股權有71,491,739份,相當於 本公司當時已發行股份約4.8%。自 採納新購股權計劃以來,本公司並 無授出任何購股權。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

The purpose of the New Share Option Scheme is to provide incentives and rewards to eligible persons who contribute to the success of the Group's operations. Eligible persons of the New Share Option Scheme include any employee, executive or officer of the Company or any of its subsidiaries (including executive and non-executive directors of the Company or any of its subsidiaries) and any suppliers, consultants, agents, advisers, shareholders, customers, partners or business associates who, in the sole discretion of the board of directors of the Company, have contributed to the Company and/or any of its subsidiaries. The New Share Option Scheme became effective on May 9, 2003 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

Pursuant to the New Share Option Scheme, the maximum number of shares in respect of which options may be granted is such number of shares, when aggregated with shares subject to any other share option scheme(s), must not exceed 10% of the issued share capital of the Company from time to time. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible persons in the New Share Option Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to the shareholders' approval in a general meeting.

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or to any of their associates, are subject to approval in advance by the independent non-executive directors of the Company. In addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or to any of their associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the price of the Company's shares at the date of grant) in excess of HK\$5,000,000, within any 12-month period, are subject to the shareholders' approval in advance in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted from the date of the offer, upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors, and commences on a specified date and ends on a date which is not later than 10 years from the date of the offer of the share options or the expiry date of the New Share Option Scheme, whichever is earlier.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. 購股權計劃-續

提呈之購股權可於提呈日期後接納,承授人須於接納時支付代價合共1港元。授出購股權之行使期乃由董事釐定,由指定日期起至不遲於提呈購股權日期起計十年或新購股權計劃屆滿日期之較早日期止。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

The exercise price of the share options is determinable by the directors of the Company, but may not be less than the highest of (i) the closing price of the Company's shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of offer of the grant, which must be a trading day; (ii) the average closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet for the five trading days immediately preceding the date of offer of the grant; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

The following table discloses movements in the Company's share options under the Old Share Option Scheme during both years:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. 購股權計劃-續

購股權之行使價乃由本公司董事 釐定,惟不得低於以下最高者:(i)本 公司股份於提呈購股權日期(必須 為交易日)於聯交所每日報價表所 報收市價;(ii)本公司股份於緊接提 呈日期前五個交易日於聯交所每 日報價表所報平均收市價;及(iii)本 公司股份面值。

下表披露兩個年度內,舊有購股權計劃項下本公司購股權之變動:

購股權數目 Number of share options

類別		授出日期	可予行使期	行使價	於二零零一年 四月一日	年內失效	於二零零二年 三月三十一日 及二零零三年 三月三十一日
Category		Date of grant	Exercisable period	Exercise price 港元 HK\$	At 4.1.2001	Lapsed during the year	At 3.31.2002 and 3.31.2003
Category 1: Directors	第一類:董事	4.22.1996 5.15.1997	4.22.1996- 4.21.2006 5.15.1997- 5.14.2007	0.4025	3,071,739 15,320,000	(2,000,000)	
Total held by directors	董事所持總數	10.26.1997	10.26.1997- 10.25.2007	0.3064	73,691,739	(1,500,000)	
Category 2: Employees	第二類:僱員	5.15.1997	5.15.1997- 5.14.2007	0.4512	1,300,000 ———————————————————————————————	(3,500,000)	1,300,000 

No share option was granted or exercised during the year.

Consideration of HK\$1 was received from each of the option holders, at the time that the options were accepted.

年內,並無任何購股權獲授出或行 使。

各購股權持有人已於接納購股權 時支付代價1港元。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

In addition, the following outstanding options to subscribe for shares in the capital of the subsidiaries of the Company, granted to certain directors of the Company and the employee of the Group under the share option schemes of the subsidiaries are as follows:

### (i) CGHL

Under the terms of the Share Option Scheme (the "Scheme") which became effective on October 2, 1995 for the primary purpose of providing incentive to directors and eligible employees, and with expiry period of 10 years after the date of adoption, the board of directors of CGHL may offer to any directors or full time employees of CGHL, or any of its subsidiaries, options to subscribe for shares in CGHL at a price equal to the higher of the nominal value of the shares and 80 per cent. of the average of the closing prices of the shares on the Stock Exchange on the five trading days immediately preceding the date of grant of the options, subject to a maximum of 10 per cents. of the issued share capital of CGHL from time of time. No employee may be granted options which would enable him or her to subscribe for an aggregate of more than 25 per cent. of the aggregate number of shares under the Scheme. Upon acceptance of the option, the grantee shall pay HK\$1 to CGHL as consideration.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 41. 購股權計劃-續

此外,以下為根據本公司附屬公司 之購股權計劃,向若干本公司董事 及本集團僱員授出可認購該附屬 公司股本中股份之尚未行使購股 權詳情:

## (i) 中國燃氣

根據一九九五年十月二日生 效之購股權計劃(「該計 劃」)條款,該計劃之主要目 的在於給予董事及合資格僱 員獎勵。該計劃自採納日期 起計十年內有效。中國燃氣 可向其或其任何附屬公司任 何董事或全職僱員提早購股 權,以相當於以下較高者之 價格,認購中國燃氣股份: 股份之面值或股份緊接授出 購股權日期前五個交易日在 聯交所之平均收市價80%, 惟股份數目不得多於中國燃 氣不時已發行股本10%。不 得向僱員授出可認購超過該 計劃項下股份總數25%之購 股權。接納購股權時,承授 人須向中國燃氣支付代價1 港元。

購股權數目 Number of share options

					Null	ibei oi siiaie op	tions
類別		授出日期	可予行使期	行使價	於二零零二年 四月一日	年內行使	於二零零三年 三月三十一日
						Exercised	
Category		Date of grant	Exercisable period	Exercise price 港元	At 4.1.2002	during the year	At 3.31.2003
				HK\$			
Directors	董事	2.10.1998	2.10.1998- 2.9.2008	0.11	1,000,000	(1,000,000)	_
						購股權數目	
					Nicon		tions
					Nun	nber of share op	
類別		授出日期	可予行使期	行使價	於二零零一年	年內行使	於二零零二年
					四月一日		三月三十一日
						Exercised	
		Date	Exercisable	Exercise	At	during	At
Category		of grant	period	price 港元 HK\$	4.1.2001	the year	3.31.2002
Directors	董事	2.10.1998	2.10.1998- 2.9.2008	0.11	9,272,000	(8,272,000)	1,000,000

The fair value of the share preceding the date of exercise was HK\$1.35 (2002: HK\$0.46) per share.

行使日期前,股份之公平值 為每股1.35港元(二零零二 年:每股0.46港元)。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

(ii) eBanker USA.Com, Inc. ("eBanker")

In January 1999, the board of directors of eBanker authorised the eBanker 1999 Incentive and Nonstatutory Stock Option Plan, with effective from January 18, 1999 through January 17, 2009, unless sooner terminated. The eBanker's board of directors granted to certain eBanker's directors, options to purchase 620,000 shares of eBanker's common stock at US\$3.00 per share, exercisable immediately and for a period of ten years.

The following table presents the activity for options outstanding as of March 31, 2003 and March 31, 2002:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. 購股權計劃-續

(ii) eBanker USA.Com, Inc. ([eBanker])

於一九九九年一月, eBanker董事會授權推行 eBanker 1999狀勵及非法定 購股權計劃,除非提前終 止,否則由一九九九年一月 十八日起至二零九年一月 十七日止期間生效。 eBanker董事會向若一 eBanker董事授予購股權認 可以每股3.00美元之價格認 購eBanker 620,000股普通 股,該等購股權可由即日起 十年內行使。

下表呈列於二零零三年三月 三十一日及二零零二年三月 三十一日尚未行使購股權之 詳情:

> 於二零零二年 三月三十一日及 二零零三年 三月三十一日 之購股權數目 Number of share options at 3.31.2002 and 3.31.2003

 Directors
 董事
 600,000

 Employees
 僱員
 20,000

 Total
 總計
 620,000

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

Total

#### (ii) eBanker USA.Com, Inc. ("eBanker") - continued

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2003:

## 財務報表附註-續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 購股權計劃-續 41.

(ii) eBanker USA.Com, Inc. (「eBanker」) - 續

> 下表早列於二零零三年三月 三十一日之未行使及可予行 使購股權詳情:

> > 價格\*

尚未行使購股權 Options Outstanding			可予行使購股權 Exercisable Options		
金額	價格*	 行使期*	金額	 價格*	
nount	Price*	Life*	Amount	Price*	
	美元			<b>羊</b> 元	

Price\* An 美元 美元 US\$ US\$ 7年 620,000 620,000 3.00 3.00 7 years

There was no movement in share options granted by eBanker during both years.

#### (iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med")

總計

In the second quarter of 2001, Global Med adopted the 2001 Stock Option Plan (the "2001 Plan"). The 2001 Plan provides for the issuance of options to purchase up to 15 million registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, directors and consultants of Global Med. Options may be granted as incentive stock options or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive incentive options. The 2001 Plan will expire on December 28, 2010. As of March 31, 2003, options to purchase 2,858,000 shares of Global Med's common stock at a weighted average exercise price of US\$0.58 per share were outstanding under the 2001 Plan, of which 193,000 options to purchase shares were exercisable at March 31, 2003. Options granted under the 2001 Plan vest on a straightline basis, based on schedules as determined by the board of directors of Global Med upon grant and generally expire 10 years after grant. During the year, Global Med issued 2,858,000 stock options.

兩個年度內eBanker授出之 購股權均無任何變動。

#### (iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」)

二零零一年第二季, Global Med採納二零零一年購股權 計劃(「二零零一年計 劃」)。二零零一年計劃給予 Global Med僱員、高級職 員、董事及諮詢顧問可認購 最多15,000,000股Global Med註冊普通股。購股權可 以獎勵購股權或非正式購股 權方式授出。只有Global Med僱員才合資格獲授有關 獎勵購股權。二零零一年計 劃將於二零一零年十二月二 十八日屆滿。於二零零三年 三月三十一日,根據二零零 一年計劃,可按加權平均行 使價每股0.58美元認購 Global Med 2,858,000股普 通股之購股權尚未獲行使, 當中有193,000份購股權可 於二零零三年三月三十一日 行使。根據二零零一年計劃 授出之購股權乃按直線法基 準,根據Global Med董事會 釐定之時間表賦予承授人, 一般於授出日期後十年屆 滿。年內, Global Med已發 行2,858,000份購股權。

Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

價格及行使期分別反映 加權平均行使價及加權 平均尚餘契約期。

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES – continued

### (iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") - continued

The Second Amended and Restated Stock Option Plan (the "New Plan") provides for the issuance of options to purchase up to 2,200,000 registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, directors and consultants of Global Med. Options may be granted as incentive stock or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive incentive options. The New Plan expired on May 31, 2000. As of March 31, 2003, options to purchase 1,228,000 shares of Global Med's common stock at a weighted average exercise price of US\$1.16 per share were outstanding under the New Plan, of which 1,135,000 options to purchase shares were exercisable.

Global Med also periodically grants options to purchase shares of restricted common stock. The shares underlying these options are not registered under the Exchange Act 1933. As of March 31, 2003, there were options to purchase 4,826,000 shares of common stock at a weighted average exercise price of US\$0.75 per share being outstanding, of which 2,086,000 options were exercisable at March 31, 2003.

During 2001, Global Med issued 34,000 stock options. During 2000, Global Med also issued 255,000 nonqualified stock options to certain employees.

In 1999, the board of directors of Global Med approved a grant of nonqualified options, to purchase 1,500,000 shares of Global Med's common stock to two officers of Global Med, which are exercisable only at the earlier of (i) such time as the earnings of Global Med are at least US\$0.01 per share, reported in the Global Med's audited financial statements; (ii) such time as Global Med is sold or merged, or there is a change in control of Global Med; or (iii) 5 years from the effective date, and are exercisable at US\$0.5625 per share for a period of ten years.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. 購股權計劃-續

## (iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」) - 續

第二修訂及重新訂定購股權 計劃(「新計劃」)旨在向 Global Med僱員、高級職 員、董事及諮詢顧問發行可 認 購 最 多 2,200,000股 Global Med註冊普通股之 購股權。購股權可以獎勵購 股權或非正式購股權方式授 出。只有Global Med僱員才 合資格獲授有關獎勵購股 權。新計劃將於二零零零年 五月三十一日屆滿。於二零 零三年三月三十一日,根據 新計劃,可按加權平均行使 價 每 股 1.16美 元 認 購 1,228,000股Global Med普 通股之購股權尚未獲行使, 當中有1,135,000份購股權 可予以行使。

Global Med並定期授出可認購受限普通股之購股權。 購股權所涉及之相關股份並 未有根據 Exchange Act 1933登記。於二零零三年三 月三十一日,可按加權平均 行使價每股0.75美元認購 4,826,000股普通股之購股 權尚未獲行使,當中有 2,086,000份購股權可於二 零零三年三月三十一日行 使。

於二零零一年, Global Med 已發行34,000份購股權。於 二零零零年, Global Med曾 向若干僱員發行255,000份 非正式購股權。

於一九九年,Global Med董事會批准向兩名Global Med高級職員授出非正式購股權,以認購1,500,000股Global Med普通股。該等購股權可於以下較早時間,按每股0.5625美元之行使審財務報表所報,Global Med對務報表所報,Global Med之盈利錄得最少每股0.01美元之時;(ii)Global Med出變之元之時;(ii)Global Med出變方,或其控制權有變五年,購股權可於十年內行使。

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. SHARE OPTION SCHEMES – continued

## (iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") – continued

## For the year ended March 31, 2003

The following table presents the activity for options for the year ended March 31, 2003:

## 41. 購股權計劃-續

(iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」) - 續

> 截至二零零三年三月三十一 日止年度

> 下表呈列截至二零零三年三 月三十一日止年度有關購股 權詳情:

## 購股權數目 Number of share options

類別		行使價*	於二零零二年	年內授出	年內	於二零零三年
			四月一日		沒收/註銷	三月三十一日
					Forfeited/	
				Granted	cancelled	
		Exercise	At	during	during	At
Category		price*	4.1.2002	the year	the year	3.31.2003
		美元				
		US\$				
Directors	董事	0.77	450,000	_	_	450,000
Employees	至 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0.75	5,807,971	2,827,500	(173,529)	8,461,942
Employees	III	0.75			(173,323)	
Total	總計	0.75	6,257,971	2,827,500	(173,529)	8,911,942
				ļ	<b>構股權</b>	價格*
				C	Option	Price*
						美元
						US\$
Outstanding h	peginning of year	於年	初尚未行使	6.25	57,971	0.85
Granted	regiming of year	已授			27,500	0.58
Forfeited/cance	elled		收/已註銷		,,500 ,,529)	1.31
Torreneu/carret	ciica		. 以 . 口肛机			
Outstanding, e	end of year	於年	F終尚未行使	8,91	1,942	0.75

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

## 41. 購股權計劃-續

(iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") – continued

(iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」) - 續

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2003:

下表呈列於二零零三年三月 三十一日尚未行使及可予行 使購股權之詳情:

		آر Op:	可予行使購股權 Exercisable Options			
行使價範圍 Range of exercise price 美元 US\$		金額 Amount 美元 US\$	價格* Price* 美元 US\$	行使期* Life*	金額 Amount	價格* Price* 美元 US\$
0.45-0.55		50,000	0.47	9.8	_	_
0.56-1.00		8,050,498	0.65	7.2	2,647,165	0.72
1.03-1.50		265,000	1.16	5.2	211,000	1.13
1.51-2.00		322,194	1.78	4.7	322,194	1.78
2.45-3.00		210,750	2.51	4.3	210,750	2.51
3.75		13,500	3.75	3.3	13,500	3.75
Total	總計	8,911,942	0.75	6.9	3,404,609	0.97

<sup>\*</sup> Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

價格及行使期分別反映 加權平均行使價及加權 平均尚餘契約期。

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 41. SHARE OPTION SCHEMES – continued

## 41. 購股權計劃-續

(iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") – continued

(iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」) - 續

For the year ended March 31, 2002

截至二零零二年三月三十一 日止年度

The followings table presents the activity for options for the year ended March 31, 2002: 下表呈列購股權於截至二零 零二年三月三十一日止年度 之詳情:

## 購股權數目 Number of share options

			於二零零一年		年內沒收/	於二零零二年
		行使價*	四月一日	年內授出	註銷	三月三十一日
					Forfeited/	
				Granted	cancelled	
		Exercise	At	during	during	At
Category	類別	price* 美元 US\$	4.1.2001	the year	the year	3.31.2002
Directors	董事	0.77	450,000	=	=	450,000
Employees	僱員	0.86	5,886,971	34,000	(113,000)	5,807,971
Total	總計	0.85	6,336,971	34,000	(113,000)	6,257,971
				J	<b>購股權</b>	價格*
				(	Option	Price*
					•	美元
						US\$
Outstanding, b	eginning of year	於	年初尚未行使	6,33	36,971	0.85
Granted		授	出	3	34,000	0.64
Forfeited/cance	elled	沒	收/註銷	(1	13,000)	1.01
Outstanding, e	end of year	於	年終尚未行使	6,25	57,971	0.85

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 41. SHARE OPTION SCHEMES - continued

### 41. 購股權計劃-續

(iii) Global Med Technologies Inc. ("Global Med") - continued

(iii) Global Med Technologies Inc. (「Global Med」) - 續

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2002:

下表呈列於二零零二年三月 三十一日尚未行使及可予行 使購股權之詳情:

		尚未行使購股 ptions Outstar	可予行使購股權 Exercisable Options		
行使價範圍 Range of exercise price 美元 US\$	金額 Amount 美元 US\$	價格* Price* 美元 US\$	行使期* Life*	金額 Amount	價格* Price* 美元 US\$
0.56-1.00 1.03-1.50 1.51-2.00 2.45-3.00 3.75	5,312,998 297,500 420,973 213,000 13,500	0.68 1.18 1.73 2.51 3.75	7.5 7.9 6.4 5.7 5.0	2,205,932 204,500 342,473 211,000 13,200	0.73 1.13 1.76 2.50 3.75
Total	總計 6,257,971	0.85	7.4	2,977,105	1.01

Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

\* 價格及行使期分別反映 加權平均行使價及加權 平均尚餘契約期。

No charge is recognised in the income statement in respect of the value of options granted by Global Med for both years. 兩個年度內均無就Global Med授出之購股權價值於收 益賬確認支出。

#### 42. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a defined contribution retirement benefit scheme ("Defined Contribution Scheme") for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees. Where there are employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions, the contributions payable by the Group are reduced by the amount of forfeited contributions.

Effective from December 1, 2000, the Group has joined the Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") for all employees in Hong Kong. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Scheme Authority under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of an independent trustee. Under the rule of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at the rate specified in the rules. The only obligation of the Group in respect of MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme. No forfeited contribution is available to reduce the contribution payable in the future years.

The retirement benefit scheme contributions arising from the Defined Contribution Scheme and the MPF Scheme charged to the income statement represent contributions paid or payable to the funds by the Group at rates specified in the rules of the schemes.

At the balance sheet date, the total amount of forfeited contribution, which arose upon employees leaving the retirement benefit scheme and which are available to reduce the contributions payable in the future years was HK\$24,000 (2002: HK\$142,000).

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 42. 退休福利計劃

本集團為全體香港合資格僱員提供一項定額供款退休福利計劃 (「定額供款計劃」)。該計劃之資 產由受託人以基金方式與本集團 資產分開持有。倘僱員於獲得全數 供款前退出該計劃,沒收供款可用 以減低本集團應付之供款。

定額供款計劃及強積金計劃產生 之退休福利計劃供款於收益賬扣 除,根據本集團遵照該等計劃規則 已付或應付予基金之供款計算。

於結算日,因僱員退出退休福利計劃產生而可用以減少未來年度應付供款之沒收供款總額為24,000港元(二零零二年:142,000港元)。

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Company had transactions with related parties as follows:

- (a) During the year, the Group has paid HK\$3,192,000 to eVision International, Inc. ("eVision"), an associate of the Group, for certain accounting, legal and administrative services provided to the Group.
- (b) During the year, the Group has placed certain deposits with American Pacific Bank ("AP Bank"). The principal outstanding as at March 31, 2003 and the relevant bank interest income earned during the year are HK\$10,514,782 (2002: HK\$121,356) and HK\$101,780 (2002: HK\$159,032) respectively.
- (c) As of March 31, 2002, the Group has guaranteed the payment of any cash dividends accrued on the eVision's Convertible Series B-1 Preferred Stock through October 31, 2002 if such dividend is not paid by eVision. Pursuant to this guarantee, the payments for April 30 and October 31, 2001 cash dividends were made by the Group. In return, the Group received convertible debenture for US\$589,889 and US\$614,963 due on June and December 2006 respectively. During the year, the Group had provided for the guaranteed liabilities of HK\$5,130,000 (2002: HK\$4,885,000) regarding the guaranteed liabilities up to October 31, 2002 and the liabilities were fully paid during the year.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 43. 關連人士交易

年內,本公司與關連人士之交易如下:

- (a) 年內,本集團就其所獲提供 若干會計、法律及行政服 務,向本集團聯營公司 eVision International, Inc. (「 eVision」) 支付 3,192,000港元。
- (b) 年內,本集團於American Pacific Bank(「AP Bank」) 存有若干存款。於二零零三年三月三十一日尚餘本金及年內賺取之有關銀行利息收入分別為10,514,782港元(二零零二年:121,356港元)及101,780港元(二零零二年:159,032港元)。
- 於二零零二年三月三十一 (c) 日,本集團擔保eVision會派 付其B-1系列可轉換優先股 份於二零零二年十月三十一 日前累計之任何現金股息, 否則將由本集團派付該等股 息。本集團根據該項擔保於 二零零一年四月三十日及十 月三十一日支付現金股息。 作為代價,本集團獲發價值 589,889美元及614,963美 元之可換股債券,到期日分 別為二零零六年六月及十二 月。年內,本集團就截至二 零零二年十月三十一日止之 擔保債務5,130,000港元 (二零零二年:4,885,000港 元),作出擔保債務撥備,而 有關債務已於年內悉數支 付。

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

As of March 31, 2001, Online Credit Limited ("OCL") a (d) subsidiary of the Company held a total of US\$8,000,000 of the convertible debenture (the "Convertible Debenture") issued by an associate, eVision. The principal is due on December 15, 2007 except for one instalment of US\$500,000 which is due in March 2000. OCL extended the due date of the US\$500,000 instalment from March 2000 to March 2001 for which, eVision paid OCL a fee of US\$15,000, in the form of 44,092 common shares of eVision. In consideration of a fee of 1% or US\$5,000 given by eVision, the due date of this instalment was extended further to March 2002. In May 2001, eVision settled US\$660,000 of the debenture by way of payment of cash of US\$600,000 and US\$60,000 was credited as additional paid in capital.

On June 8, 2001, eVision and OCL, entered into an agreement whereby eVision agreed to pay US\$7,314,316 of principal and interest, in the form of transferring ownership of assets, to OCL in satisfaction of the Convertible Debentures outstanding. The shareholders approved this transaction on November 28, 2001.

The interest on the Convertible Debenture was paid in form of the shares of the eVision's common stock.

(e) In March 2000, eBanker, a former associate which was acquired as subsidiary of the Group in year 2002, acquired from MBf Card International Limited ("MBf"), a non-revolving interest in certain outstanding credit card accounts receivable, for a total consideration of US\$7,625,062.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 43. 關連人士交易-續

(d)

於二零零一年三月三十一 日,本公司附屬公司聯網信 貸有限公司(「聯網信貸」) 持有由聯營公司eVision所 發行合共8,000,000美元之 可換股債券(「可換股債 券」)。本金將於二零零七年 十二月十五日到期,惟其中 一期分期款項500,000美元 於二零零零年三月到期。聯 網信貸將該分期款項 500,000美元之到期日由二 零零年三月延展至二零零 一年三月,eVision就此以 聯網信貸支付15,000美元 之費用。此項分期付款之到 期日於eVision支付1%或 5,000美元費用後,已進一 步延展至二零零二年三月。 於二零零一年五月, eVision 以現金600,000美元清償 660,000美元之債券,而 60,000 美元入賬列作額外 實收股本。

於二零零一年六月八日, eVision與聯網信貸訂立協 議,據此,eVision同意以轉 讓資產所有權之形式,向聯 網信貸支付7,314,316美元 之本金及利息,以支付尚未 轉換之可換股債券。股東於 二零零一年十一月二十八日 批准該項交易。

可換股債券之利息已以 eVision普通股支付。

(e) 於二零零零年三月,前聯營公司eBanker(本集團於二零零二年收購為附屬公司),以總代價7,625,062美元向MBf卡務國際有限公司(「MBf」)收購若干未償還信用卡應收款項之非循環利息。

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS – continued

#### (e) – continued

Following the acquisition of the credit card portfolio by eBanker, OCL acquired MBf and changed the name of MBf to Online Credit Card Limited ("OCCL"). OCCL processes the credit card collections for eBanker, remits collection to eBanker on a monthly basis, and manages and absorbs (i) the administration and overhead costs of the portfolio including rent, utilities, salaries, wages, benefits, and hardware, software and other equipment costs, (ii) the underlying cards' benefits and bonus points program, (iii) one-third of any charge-offs and (iv) the provision of 24-hour customer support.

During the year ended March 31, 2002, OCCL entered into agreements with eBanker and Corporate Bridge Limited ("CBL") (formerly known as eCredit Card HK Limited), a subsidiary of eBanker, respectively to provide credit card facilities to several unrelated companies in Hong Kong. The credit card facilities bear interest at the rate of 3% per month and is administered by OCCL. In exchange for OCCL's administration of the facilities including legal documentation and due diligence, eBanker and CBL has agreed to pay OCCL 10% per annum on eBanker's and CBL's share of the outstanding balances. The share of the outstanding credit card balances by eBanker and CBL as of March 31, 2002 amounted to HK\$17,478,802 and HK\$4,294,639 respectively.

In connection with the above arrangements, eBanker received interest of HK\$5,625,834 and paid OCCL a fee of HK\$1,503,117 for the year and the amount due to eBanker as of March 31, 2002 amounted to HK\$18,262,850. CBL received interest of HK\$1,643,831 and paid the Company a fee of HK\$472,238 for the year and the amount due to CBL as of March 31, 2002 amounted to HK\$5,339,974.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 43. 關連人士交易-續

### (e) -續

於截至二零零二年三月三十 一日止年度,聯網信用卡分 別與eBanker及eBanker之附 屬公司Corporate Bridge Limited(「CBL」, 前稱 eCredit Card HK Limited), 就向數家並無關連之香港公 司提供信用卡貸款訂立協 議。信用卡貸款按月息3厘 計息,由聯網信用卡負責管 理,eBanker及CBL已同意按 彼等所佔之未償還結餘,每 年支付10%予聯網信用卡, 以換取聯網信用卡貸款之管 理,包括處理法律文件及盡 職審查報告。於二零零二年 三月三十一日,eBanker及 CBL之應佔未償還信用卡結 餘分別為17,478,802港元及 4,294,639港元。

就上述安排,eBanker於年內收取利息5,625,834港元,並向聯網信用卡支付費用1,503,117港元。於二零零二年三月三十一日,結欠eBanker款項達18,262,850港元。CBL於年內收取利息1,643,831港元,並向本公司支付費用472,238港元。於二零零二年三月三十一日,欠CBL之款項為5,339,974港元。

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS – continued

- (f) Pursuant to an agreement dated September 19, 2001 entered between OCL and eBanker, OCL received from eBanker financial advisory fee of HK\$3,900,000 (US\$500,000) as of March 31, 2002.
- (g) On February 20, 2002, eVision and Heng Fung Capital Company Limited ("Heng Fung Capital"), a subsidiary of the Company, entered into an agreement whereby Heng Fung Capital agreed to acquire the 73,370 shares of AP Bank stock held by eVision for US\$256,795. This amount approximates eVision's cost in the shares and is approximately US\$26,000 above what it is valued at as of December 31, 2001 in the consolidated balance sheet. The value was based on the closing price of the stock in the market for the 20 trading days prior to the agreement. Of the acquisition price, US\$30,000 were paid in cash in 2002 and, US\$133,994 were paid in cash during the year, and the remainder of US\$92,801 was settled by Heng Fung Capital on assuming US\$90,000 of eVision's debt.
- (h) Pursuant to an agreement dated April 29, 2002 entered into between the Group and CGHL a former subsidiary of the Group, CGHL paid management service fee of HK\$492,000 (2002: HK\$900,000) to the Group for the provision of management and support services related to corporate services, capital raising and other support as requested by CGHL during the year. The agreement has been terminated by CGHL with effect from September 30, 2002.
- (i) Pursuant to an agreement dated November 30, 2001 entered into between OCCL and CGHL, CGHL paid an one-time non-refundable initial set up fee of HK\$980,000 to OCCL for issuance of a Co-branded MasterCard Card known as "Hai Xia Online Co-Branded MasterCard" as of March 31, 2002.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 43. 關連人士交易-續

- (f) 根據聯網信貸與eBanker於 二零零一年九月十九日訂立 之協議,截至二零零二年三 月三十一日止,聯網信貸自 eBanker收 取 財 務 顧 問 費3,900,000港元 (500,000 美元)。
- 於二零零二年二月二十日, (g) eVision與本公司附屬公司 恒鋒融資有限公司(「恒鋒 融資」) 訂立協議,據此,恒 鋒融資同意以256,795美元 收購eVision所持之73,370 股AP Bank股份。此款額約 為eVision之股份成本,較其 於二零零一年十二月三十一 日之綜合資產負債表之價值 高出約26,000美元。該價值 乃根據股份於協議訂定前 20個交易日之市場收市價 訂出。收購價中30,000美元 已於二零零二年以現金繳 付,133,994美元於年內以 現金支付,餘下92,801美元 已由恒鋒融資承擔eVision 90,000美元債務支付。
- (h) 根據本集團與本集團前附屬公司中國燃氣於二零零二年四月二十九日訂立之協議,中國燃氣就其於年內要求本集團提供有關企業服務、籌措資金及其他支援之管理及支援服務,向本集團支付管理服務費492,000港元(二零零二年:900,000港元)。該協議於二零零二年九月三十日由中國燃氣終止。
- (i) 根據聯網信用卡與中國燃氣 於二零零一年十一月三十日 訂立之協議,於截至二零零 二年三月三十一日止,中國 燃氣已向聯網信用卡支付 980,000港元一次過不能退 回之初步成立費用,以發行 一張稱為「海峽聯網萬 卡」之聯營萬事達卡。

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

#### Notes:

- (i) Mr. Chan Heng Fai, a director and substantial shareholder of the Company, is the Chairman, President and Director of eVision and is also a director of Global Med and AP Bank.
- (ii) Mr. Fong Kwok Jen, a non-executive director of the Company, is a director of eVision and is also a director of Global Med.
- (iii) Mr. Chan Tong Wan is a director of AP Bank.

The terms of the above transactions were mutually agreed by the parties involved.

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS

- (a) On December 10, 2002, an agreement was entered into between the Company and Mr. Chan Heng Fai pursuant to which the Company agreed to purchase 645,934 shares representing 39.51% of the issued share capital and 1,050,000 warrants of AP Bank, a licensed bank incorporated in the United States of America. AP Bank is owned as to 39.51% by Mr. Chan Heng Fai. A summary of the terms of the agreement is set out in a circular of the Company dated April 17, 2003. The transaction was subsequently approved in the extraordinary general meeting of the Company held on May 9, 2003 and is still subject to the approval by relevant government and regulatory authorities in the United States.
- (b) On February 27, 2003, an agreement was entered into between the Group and EnerSave Holdings Limited ("Enersave"), a company incorporated and listed in the Republic of Singapore pursuant to which the Group agreed to sell respectively 9% equity interest in each of OCCL, Online Discount Card Limited and China Credit Card Limited, subsidiaries of the Group, for a total consideration of \$\$6,000,000 to be satisfied by the allotment and issue of the shares of Enersave. The transaction was completed on July 2, 2003.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

#### 43. 關連人士交易-續

#### 附註:

- (i) 本公司之董事兼主要股東陳恒 輝先生為eVision之主席、總裁 兼董事,亦為Global Med及AP Bank之董事。
- (ii) 本公司之非執行董事鄺國禎先 生乃eVision及Global Med之董 事。
- (iii) 陳統運先生為AP Bank之董事。

上述交易之條款乃由有關訂約各方共同議定。

### 44. 結算日後事項

- (a) 於二零零二年十二月十日, 本公司與陳恒輝先生訂立協 議,據此,本公司同意購買 於美利堅合眾國註冊成立之 持牌銀行AP Bank 645,934 股股份(相當於AP Bank已 發 行 股 本 39.51%) 及 1,050,000份認股權證。AP Bank由陳恒輝先生擁有 39.51%權益。協議條款概要 載於本公司日期為二零零三 年四月十七日之通函。該項 交易其後在本公司於二零零 三年五月九日舉行之股東特 別大會獲批准,惟尚有待美 國有關政府及監管機關批 准。
- 於二零零三年二月二十七 (b) 日,本集團與於新加坡共和 國註冊成立及上市之 **EnerSave Holdings Limited** (「Enersave」) 訂立協議,據 此本集團同意按總代價 6,000,000新加坡元,出售其 於三間附屬公司聯網信用 卡、聯網優惠卡有限公司及 China Credit Card Limited 各自相當於9%之股本權益。 有關代價將透過配發及發行 Enersave股份支付,而該項 交易已於二零零三年七月二 日完成。

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS – continued

- (c) At the extraordinary general meeting of the Company held on May 9, 2003, the Company approved to effect a share consolidation pursuant to which every 25 existing issued and unissued shares will be consolidated into a Consolidated Share of HK\$6.25 each. On the same date, the authorised share capital of the Company was increased from HK\$500,000,000 to HK\$10,000,000,000 by creation of 1,520,000,000 Consolidated Shares.
- (d) On March 3, 2003, the Group entered into a subscription agreement to subscribe for the shares of RNA for the settlement of a promissory note receivable of HK\$19,000,000 subject to the approvals by the shareholders of RNA. On July 14, 2003, the subscription was approved and 965,147,945 ordinary shares were allotted to the Group on July 15, 2003.
- On July 24, 2003, OCL entered into a conditional bond (e) subscription agreement to subscribe for a convertible bond with principal amount of \$\$4,000,000 and a call option issued by Futuristic Image Builder Ltd. ("Futuristic"), a company incorporated in the Republic of Singapore and its shares are listed on the Singapore Exchange Securities Trading Limited, for a consideration of \$\$4,000,000. The consideration will be satisfied by the payment of S\$1,500,000 in cash, transfer of 3,050,000 common shares of a subsidiary of the Group, Global Med at a consideration of \$\$2,499,999 and procure Futuristic with an exclusive marketing rights for all technology, products and services provided by Global Med for the countries of Indonesia, Malaysia, Thailand and Singapore at a nominal consideration of \$\$1.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 44. 結算日後事項-續

- (c) 本公司於二零零三年五月九日舉行股東特別大會,本公司於會上批准股份合併生效,據此,每25股現有已發行及未發行股份將合併為每股面值6.25港元之合併股份。同日,本公司透過設立1,520,000,000股合併股份,將法定股本由500,000,000港元增至10,000,000,000港元。
- (d) 於二零零三年三月三日,本 集團訂立認購協議,認購慶 豐金股份以結算承付票據應 付款項19,000,000港元,惟 有待慶豐金之股東批准。於 二零零三年七月十四日,該 項認購已獲批准,本集團於 二零零三年七月十五日獲配 發965,147,945股普通股。
- (e) 於二零零三年七月二十四 日,聯網信貸訂立有條件債 券 認 購 協 議 , 按 代 價 4,000,000新加坡元認購由 Futuristic Image Builder Ltd.(「Futuristic」) 所發行 一份本金4,000,000新加坡 元之可換股債券及一份認購 期權。Futuristic於新加坡共 和國註冊成立,其股份於 Singapore Exchange Securities Trading Limited 上市。認購代價將以下列方 式支付: 現金1,500,000新加 坡元;按代價2,499,999新加 坡元轉讓3,050,000股本集 團附屬公司Global Med普 通股;及按代價1新加坡元 為 Futuristic取 得 Global Med所提供所有科技、產品 及服務於印尼、馬來西亞、 泰國及新加坡等國家之獨家 市場推廣權。

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS – continued

- (f) On March 18, 2003, the Group entered into an agreement with IPCO International Limited ("IPCO") for the disposal of 26.39% shareholding in CGHL for an aggregate consideration of HK\$304 million. Details of the disposal are set out in the circular of the Company dated April 8, 2003. The disposal was approved in an extraordinary general meeting of the Company on April 30, 2003. However, the agreement lapsed on May 30, 2003. Due to the disagreement by the Group regarding the readjusting of the sale price downward based on prevailing market conditions at that moment as requested by IPCO, IPCO has notified the Group on May 30, 2003 that it will not extend the due diligence review deadline. As the due diligence has not been completed within the prescribed period, IPCO has not given its written confirmation that it is satisfied with the results of the due diligence and has elected, at its option, to treat the Agreement to have ceased and determined. Consequently, the agreement has lapsed, and none of the parties shall have any claim against the other parties for costs, damages, expenses, compensation or otherwise.
- (g) Subsequent to the balance sheet date, the Company received claims from certain shareholders of an associate, eVision, involving the transfer of certain assets from eVision for settlement of debt owed to a subsidiary of the Company in 2001 and the calculation and reporting of certain dividend payments that were made to the plaintiffs pursuant to the terms of Series B-1 Preferred Stock that was issued by eVision in November 1999. However, damages sought are not quantified. After considering the legal advice, the management are in the opinion that the likelihood of the Company suffering from any material loss in respect of these claims is remote and no material financial impact would be resulted from these claims.
- (h) On August 25, 2003, being the date of approval of the financial statements, the market value of the Group's investment in CGHL was decreased by HK\$32,019,000 based on the closing price of CGHL of HK\$0.76 on August 25, 2003.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 44. 結算日後事項-續

- (f) 於二零零三年三月十八日, 本集 團與 IPCO International Limited (「IPCO」) 訂立協議,按總 代價304,000,000港元出售 中國燃氣26.39%股權。有關 出售之詳情載於本公司日期 為二零零三年四月八日之通 函。該項出售在本公司於二 零零三年四月三十日舉行之 股東特別大會獲批准。然 而,由於本集團不同意應 IPCO之要求,按當時市況調 低售價,IPCO於二零零三年 五月三十日知會本集團,表 示不予延展盡職審查之最後 期限。基於盡職審查未能於 指定期間內完成, IPCO並未 發出確認書,表示其信納盡 職審查的結果,並選擇結束 及終止協議。因此,該項協 議已於二零零三年五月三十 日失效,訂約各方不得就成 本、損失、開支、補償或其他 事宜向另一方索償。
- (g) 於結算日後,本公司接獲聯 營公司eVision若干股東索 償,索償有關eVision於二零 零一年轉讓資產以償付結欠 本公司一間附屬公司之債項 及原訟人根據eVision於一 九九九年十一月發行之B-1 系列優先股之條款所獲派若 干股息之計算及申報。然 而,所徵求之賠償金額尚未 計出。經考慮法律意見後, 管理層認為本公司就該等索 償而承受重大損失之機會甚 微,該等索償亦不會產生重 大財務影響。
- (h) 於批准財務報表之日二零零 三年八月二十二日,按中國 燃氣於二零零三年八月二十 五日之收市價0.76港元計 算,本集團於中國燃氣上市 股份之投資的市值減少 32,019,000港元。

### 45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Particulars of the Company's principal subsidiaries at March 31, 2003 are as follows:

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

## 45. 主要附屬公司概要

於二零零三年三月三十一日,本公司主要附屬公司之概要如下:

附屬公司名稱	註冊成立/註冊/ 營業地點	已發行及 繳足股本/ 註冊資本 Issued and fully paid share capital/ registered capital	本公司所持已發行 股本/註冊資本 面值比率 直接 間接 Proportion of nominal value of issued capital/ registered capital held by the Company Directly Indirectly % %		主要業務
Name of subsidiary	Place of incorporation/ registration/ operation				Principal activities
China Credit Card Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	100美元 US\$100	-	98.6	投資控股 Investment holding
China Units Enterprises Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1美元 US\$1	-	98.6	投資控股 Investment holding
eBanker USA.com, Inc. (附註d) (Note d)	美利堅合眾國 United States of America	普通股 27,159,000美元 一股A系列優先股 (附註a) Common stock US\$27,159,000 1 Series A preferred stock (Note a)	-	39.7 100	財務投資 Financial investment
Global Growth Managemen Inc.	t 加拿大 Canada	1,000美元 US\$1,000	-	98.6	物業投資 Property investment
Global Med China & Asia Limited ("GMCAL") (附註d) (Note d)	英屬處女群島 British Virgin Islands	8,000,001港元 HK\$8,000,001	-	39.7	投資控股 Investment holding
Global Med International Limited ("GMIL") (附註d) (Note d)	英屬處女群島 British Virgin Islands	1,000美元 US\$1,000	-	39.7	投資控股 Investment holding
Global Med Technologies Inc.(附註d) (Note d)	美利堅合眾國 United States of America	245,000美元 US\$245,000	-	30.6	醫學軟件開發 Medical software development
恒鋒融資有限公司 Heng Fung Capital Company Limited	香港 Hong Kong	2港元 HK\$2	100	-	證券投資 Securities investment

## 45. 主要附屬公司概要 - 續

截至二零零三年三月三十一日止年度

財務報表附註-續

## 45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – continued

附屬公司名稱	註冊成立/註冊/ 營業地點	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本公司所持已發行 股本/註冊資本 面值比率 直接 間接 Proportion of nominal value of issued capital/ registered capital held by the Company Directly Indirectly % %		主要業務
Name of subsidiary	Place of incorporation/ registration/ operation	Issued and fully paid share capital/ registered capital			Principal activities
Heng Fung Capital, Inc.	美利堅合眾國 United States of America	15,000美元 US\$15,000	100	-	投資控股 Investment holding
Heng Fung Capital (Canada) Inc.	加拿大 Canada	(附註c) (Note c)	100	-	物業持有 Property holding
Heng Fung Equities, Inc.	美利堅合眾國 United States of America	15,000美元 US\$15,000	-	100	證券投資 Securities investment
Heng Fung Underwriter Limited	香港 Hong Kong	2港元 HK\$2	100	-	證券買賣 Securities trading
Heng Fung Singapore Pte. Limited (前稱eCredit Singapore Pte. Limited) (formerly known as eCredit Singapore Pte. Limited)	新加坡 Singapore	13,417,282新加坡元 S\$13,417,282	98.6	-	投資控股 Investment holding
恒利卡諮詢服務 (深圳) 有限公司 (附註b) Heng Li Card Consultancy & Service (Shenzhen) Co. Ltd. (Note b)	中華人民共和國 The People's Republic of China	1,000,000港元 HK\$1,000,000	-	98.6	信用卡處理 Card processing
建煌美國企業有限公司 Keng Fong America Enterprises Limited	香港 Hong Kong	1,500,000港元 HK\$1,500,000	100	-	投資控股 Investment holding
建煌加拿大企業有限公司 Keng Fong Canada Enterprises Limited	香港 Hong Kong	10,000港元 HK\$10,000	100	-	投資控股 Investment holding
Keng Fong Foreign Investment Co. Ltd.	美利堅合眾國 United States of America	250,000美元 US\$250,000	-	100	物業投資及發展 Property investment and development
建煌馬來亞企業有限公司 Keng Fong Malaysia	香港 Hong Kong	100,000港元 HK\$100,000	100	_	投資控股 Investment holding

Enterprises Limited

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

45. 主要附屬公司概要 - 續

## 45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – continued

附屬公司名稱	註冊成立/註冊/ 營業地點	已發行及 繳足股本/ 註冊資本	本公司所持已發行 股本/註冊資本 面值比率 直接 間接 Proportion of		主要業務
Name of subsidiary	Place of incorporation/ registration/ operation	Issued and fully paid share capital/ registered capital	nominal issued contains registered held by the Directly	apital/ I capital	Principal activities
Merchant Partners Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1美元 US\$1	-	98.6	投資控股 Investment holding
聯網信用卡有限公司 Online Credit Card Limited	香港 Hong Kong	普通股 120,000,000港元 Ordinary HK\$120,000,000 7%無投票權累積 可贖回優先股 13,866,230港元 7% Non-voting cumulative redeemable preference shares HK\$13,866,230	-	79.9	信用卡服務 Credit card services
聯網信貸有限公司 Online Credit Limited	香港 Hong Kong	1,260,000港元 HK\$1,260,000	-	98.6	投資控股 Investment holding
聯網優惠卡有限公司 Online Discount Card Limited	香港 Hong Kong	12,000,000港元 HK\$12,000,000	-	98.6	優惠卡服務 Discount card services
PeopleMed.com, Inc. (附註d) (Note d)	美利堅合眾國 United States of America	9,040美元 US\$9,040	-	33.0	醫療健康護理 Medical healthcare
Rasa Sayang Limited	香港 Hong Kong	10,000港元 HK\$10,000	100	-	證券投資 Securities investment
SRI Group Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	1美元 US\$1	-	100	投資控股 Investment holding
Sure World Capital Limited	英屬處女群島 British Virgin Islands	50,000美元 US\$50,000	100	-	投資控股 Investment holding
緯健置業有限公司 Wai Kin Investment	香港 Hong Kong	600,000港元 HK\$600,000	100	-	投資控股 Investment holding

Company Limited

#### 45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES – continued

#### Notes:

- a. The Group holds a 39.7% interest in eBanker and control equivalent proportion of voting right. In addition, the Group holds a share of series A preferred stock, which entities the Group to 50% of the vote for the Board of Directors of eBanker. Therefore, eBanker is accounted for as a subsidiary.
- b. Heng Li Card Consultancy & Service (Shenzhen) Co. Ltd. is a wholly-owned foreign enterprise.
- As of the balance sheet date, no part of the capital has been contributed.
- d. The year end date of these subsidiaries is December 31, accordingly the financial information of these subsidiaries that consolidated into the Group's consolidated financial statements are drawn up to that year end date.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year or at any time during the year.

The above table lists the principal subsidiaries of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 45. 主要附屬公司概要-續

#### 附註:

- a. 本集團持有eBanker 39.7%權益,並控制同等比例之投票權。 另外,本集團持有一股A系列優 先股,該股份授予本集團50% eBanker董事會投票權。因此, eBanker列作附屬公司。
- b. 恒利卡諮詢服務 (深圳) 有限公司為全外資企業。
- c. 於結算日,並無任何股本出資。
- d. 該等附屬公司之年結日為十二 月三十一日,因此,該等附屬公司在本集團之綜合財務報表綜 合計入之財務資料亦截至該年 結日止。

各附屬公司於年終或於年內任何時間並無任何未行使之債務證券。

上表列出本集團主要附屬公司。董 事認為,倘詳列其他附屬公司資料 將使篇幅過於冗長。

## 財務報表附註 - 續 截至二零零三年三月三十一日止年度

### 46. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATE

## 46. 主要聯營公司概要

Particulars of the Group's principal associate at March 31, 2003 are as follows:

於二零零三年三月三十一日,本集團主要聯營公司之概要如下:

聯營公司名稱	註冊成立/ 營業地點	本公司所持已發行股本 面值之比率 直接 間接 Proportion of nominal value of issued capital held by the Company Directly Indirectly		主要業務
Name of associate	Place of incorporation/ operation			Principal activity
eVision International, Inc.	美利堅合眾國 United States of America	0.8	30.9	投資控股 Investment holding

The above table lists the principal associate of the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

上表列載本集團主要聯營公司。董 事認為,倘詳列其他聯營公司資料 將使篇幅過於冗長。